BONDIA® ARUBA

Diaranson 19 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hobennan sin paspoort 'stuck' na Aruba



Pagina 3

Polis: boet contra esun cu ta destrui beach y duin



Pagina 2

Red di trafico di pornografia di mucha desmantela



Pagina 6

Dimas: 400 pa 1000 mucha indocumenta bayendo scol



Pagina 3

BONDIA ARUBA

Campaña nobo pa protege nos beachnan y duinnan

ORANJESTAD – Ayera un aliansa nobo entre ATA, Ahata, cuerpo policial (KPA) y Blue Blocks Aruba a keda anuncia pa conhuntamente bin cu un campaña pa protege nos medio ambiente, muy specialmente nos beachnan y duinnan.

Nan lo pone un total di 19 borchi rond di nos isla den diferente zona pa e hendenan, tanto turista como local, tene cuenta cu nan comportacion pa evita daño den nos medio ambiente. Pero tambe nan lo haci uzo di nan facilidad digital pa informa debidamente riba proteccion di nos recurso natural.

Siguridad

Directora di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu sin duda algun nos beachnan ta parti di e tres pilar cu ta basa nos turismo, hunto cu amabilidad di nos hendenan y siguridad di nos isla. Aunke aspecto di siguridad ta sigui score hopi bon ainda; mester ta auto critico cu ultimo tempo a bin tumando luga incidentenan cu ta afecta siguridad riba isla. "No ta importa con nos ta desaroya como destino, pero nos playa ta keda nos recurso natural mas importante y esey ta loke ta haci nos hopi famoso tambe", e directora ta remarca tambe.

Inversion y proteccion



Sra. Tjin-Asjoe-Croes ta bisa cu pa ATA ta importante pa duna atencion na nos medio ambiente y nan ta haciendo esaki di diferente manera. E biaha aki hunto cu e partnernan menciona ariba a keda anuncia diferente iniciativa riba proteccion di nos playa. Den nan plan di maneho ATA ta inverti den nos playa den diferente manera, entre nan limpiesa di lama for di Nikki Beach te cu e area na haltura di cas di Gobernador. E aña aki nan lo continua cu e tipo di trabou aki for di area maritimo di Hyatt hotel te cu hotel Ritz Carlton.

Durante e conferencia di prensa ayera a wordo cuestiona cu un partner tambe importante como Serlimar no tabata presente, ya cu mester di mas bari di sushi den sitio frecuenta pa nos turistanan. Directora di ATA a bisa cu nan ta inverti den diferente bari sushi den area di nos playanan. Nan tin un colaboracion estrecho cu



Serlimar , te hasta nan ta uni anualmente pa nan accion di limpiesa di barionan. Tambe compania priva ta duna asistencia na Serlimar den su totalidad.

Borchinan

ATA ta invertiendo den diferente borchi, y nan a exhibi algun di e borchinan den idiomanan Ingles y Spaño. E borchinan aki ta duna informacion y conscientisacion di e reglanan di uzo di nos playanan. Tambe e parti di nos duinnan y e conducta cu e personanan mester tene cuenta pa proteccion di e santo blanco. E borchinan aki lo instala nan den e proximo simannan.

Di parti Ahata, entre otro Astrid Muller a informa cu nan a tene reunion cu e diferente companianan di car rental. Tambe cu ATA y polis pa duna un parti di e conscientisacion riba conservacion di nos duinnan particularmente, ya cu esaki ta un di nan compromiso cu Ahata a bin varios aña pasa cu ne. El a expresa su satisfaccion di por bin bek riba e parti aki pa evita e coremento di vehiculo di motor riba e beyesa natural aki. El a remarca cu e santo y e vegetacion cu ta crece riba e duinnan ta di suma importancia pa e "salud di e duinnan". Nan a pidi e companianan di car rental pa yuda nan den e aspecto ey.

Blue Blocks Aruba ta un organisacion lanta pa un grupo di boluntario cu a bin cu e iniciativa di pone blokinan cu un leyenda na fabor di proteccion di nos beach y duinnan na Noord. Nan a traha baricada di un manera uniforma. Ainda nan ta trahando riba nan statuto pa e por bira un fundacion oficialmente. E organisacion aki tambe ta forma parti di e campaña pa proteha e beachnan y duinnan.



Polis: nos lo actua te cu boet contra esun cu ta destrui beachnan y duinnan

ORANJESTAD – Den cuadro di e campaña nobo cu e organisacionnan turistico conhuntamente cu otro partnernan a lansa ayera, polis tambe lo participa. Y nan a indica cu lo bay actua contra personanan cu lo destrui beachnan y duinnan, te hasta duna boet cual por ta basta halto.

E agente policial di warda di Noord, Gerald Maduro ta bisa cu cuerpo policial (KPA) ta comprometi pa protege nos medio ambiente. No ta di awor cu nan tin mira riba medio ambiente di Aruba completo, e ta bisa. For di dos aña pasa nan ta poniendo extra atencion riba nos beach, lama y duinnan. For di cuminsamento di aña 2000 caba tur agente policial ora cu nan ta finalisa nan studio nan mester pasa door di un proyecto grandi pa trece mehoracion of conscientisa basa ariba nos medio ambiente.

Sr. Maduro a bisa cu a bin cu cierto cambio y reglanan pa mehora e proteccion di nan ora cu tin actividad riba nos beachnan pa minimalisa e dañonan.

P'esey KPA ta entusiasma pa participa den e proyecto di instalacion di borchinan cu e reglanan pa protege nos medio ambiente, hunto cu ATA, Ahata y otro partnernan. No pa duna boet so, pero pa conscientisa, segun sr. Maduro. E ta laga sa cu semper tabata asina cu si un hende tin un preocupacion riba destruccion di nos medio ambiente ta yama polis pa tuma accion. E maneho aki ta continua asina keto bay y pa tal motibo nan a uni na e campaña aki.

Boet di 10 mil

Tin diferente articulo cu ta para den ley pa tur hende ta consciente cu e no ta solamente un campaña di conscientisacion; sino cu nan por core e riesgo di haya boet pa un balor maximo di 10 mil florin. El a agrega cu tin instrumento legal suficiente pa castiga un persona cu ta ocasiona daño na nos beach, duinnan. Como polis nan por duna un boet of sancion. E boet ta depende di loke Ministerio Publico (OM) ta impone como sancion a base di e violacion di e reglanan.

Astrid Muller di Ahata a pidi pa tur hende tanto turista como local respeta e reglanan cu ta poni riba e borchinan cu lo wordo instala rond di Aruba pa conserva y protege nos medio ambiente. Den caso cu un ciudadano ta ripara cu tin hende cu no ta respeta e reglanan, libremente por tuma contacto cu polis, tambe ATA y Ahata riba dje. "Informa polis, ATA of Ahata kico boso nan ta wak, si tin destruccion di nos vegetacion, destruccion di nos duinnan y pa conhuntamente nos por cuida nos medio ambiente", esaki ta e solicitud cu sra. Muller a haci.

Hobennan sin paspoort 'stuck' na Aruba

ORANJESTAD - Tin un grupo di hoben cu casi henter nan bida ta na Aruba, pero cu ora di bira mayor di edad ta cay pafo di nos sociedad. Esaki ta e muchanan sin paspoort cu ta bisa Bon Dia Aruba cu nan kier contribui na nos pais y/of sigui studia, pero no ta haya e oportunidad.



Un factor importante ta cu nan mayornan no ta informa nan bon riba con e proceso ta hinca den otro. Of no ta percura pa nan yiu haya un paspoort Hulandes cu permiso pa keda biba na Aruba momento cu nan bira 18 aña. Permisonan di estadia ta mara na e edad di e mucha y e condicion cu nan ta biba na cas.

Pero ora bira mayor di edad y tambe nan lo bay biba riba nan mes, e situacion legal di e hobennan ta cambia. Tambe tin casonan di muchanan unda e mayornan nunca a logra di regla nan permiso of caba cu e procedura di aplicacion.

Asina ta e storia tambe di Kenna Hernades. "Mi a bin biba na Aruba cu 1 aña di edad. Mi mayornan semper tabata encarga cu mi peticion di permiso for di yegada na Aruba, y semper tabata busca permiso na Dimas unda den algun caso tabata tin falta di informacion of documento pa completa e peticion pa permiso. Como menor mi no tabata tin niun idea kico tabata pasando cu e procedura pa permiso y e rechasanan. Mi no tabata sa di e consecuencia cu lo bin pa mi den futuro. Mi semper a bay scol na Aruba sin problema. Cu 12 aña mi a drenta MAVO y despues a cuminsa un estudio na EPI. Na e momento cu mi cuminsa pensa di bay Hulanda pa studia como medisch laboratoriumonderzoek of lerares scheikunde, ma realisa cu esaki no lo ta posibel pa motibo cu mi no tin paspoort Hulandes. E opcion pa studia na Aruba no tabata al caso, mirando cu no tin e studionan manera menciona na pais Aruba y p'esey mi a haya mi mes obliga pa traha. Ta bon cu mi tabata tin un trabou caba y por a sigui cu ne."

Un otro hoben, Luis Villegas, tambe a haya su mes den e situacion aki. E hoben ta conta cu e tin 20 aña ta bibando na Aruba. Na mayor di edad e la haya sa cu tin mester di 5 permiso pa completa su aplicacion pa un paspoort Hulandes. Sinembargo e 5 permiso cu mester pidi, semper tin un tardansa of ta wordo rechasa pa un rason of otro. "Mi a crece ki nan. Pakico ainda mi no por haya un paspoort pa mi bay studia na Hulanda?"

E solucion no ta pa bay contra e ley, pero e ley mester wordo adapta of mehora, asina e hoben ta haya. E ta spera cu e aña aki e por haya e papelnan necesario pa cuminsa e estudio na Hulanda. Mirando cu e scol a expande su aplicacion te september di 2017.

Paspoort

Pa por haya paspoort Hulandes mester mantene e status di 'firma liber' y cumpli cu e 10 añanan inscribi na Censo y 10 permiso sin buraco. Na e momento cu un persona yega Aruba mester tin un permiso di estadia pa por inscribi su mes na e isla. Sin e esaki Dimas no ta inscribi un persona na e departamento.

Mayornan of doño di trabou por para garante pa un menor di edad. Ora e persona bira 18 aña mester cuminsa cu e procedura di permiso. E firma liber cu a wordo duna na menor di edad ta caduca na momento cu haci 18 aña. E persona por cuminsa aplica prome cu haci 18 aña pa permiso cu por traha of studia. Un persona cu tin 18 aña ta cay den e categoria di mayor di edad.

Na e momento ey mayornan lo por firma pa e yiu haya permiso di studiante. E permiso di studiante ta haya pa prome biaha, te na e momento cu ta termina un estudio. E permiso ta stipula cu ora un persona caba cu su estudio, ta bandonando e isla of si kier keda mester busca un doño di trabou cu ta firma pa e persona keda na Aruba. Den e caso aki mayornan no por firma permiso mas.

Cuanto hoben y studiante ta haya nan mes den problema cu permiso ora bira mayor di edad? Y nan ta realisa cu e proceso ta cuminsa na nan mayornan? Dimas no por a contesta riba e pregunta di con grandi e grupo di hoben ta. Y si e problema aki a crece como tin mas hende indocumenta na Aruba. E instancia si ta haya cu proceso di permiso pa muchanan ta cay bou responsabilidad di nan mayornan.

E hoben Luis Villegas ta conclui: "Hopi biaha e personanan cu ta wordo limita pa motibo di ley, no kier expresa nan mes pa miedo di reaccion di sociedad. Pero un manera of otro mester informa publico di ki ta pasando den comunidad."

Dimas ta indica: 400 pa 1000 mucha indocumenta bayendo scol

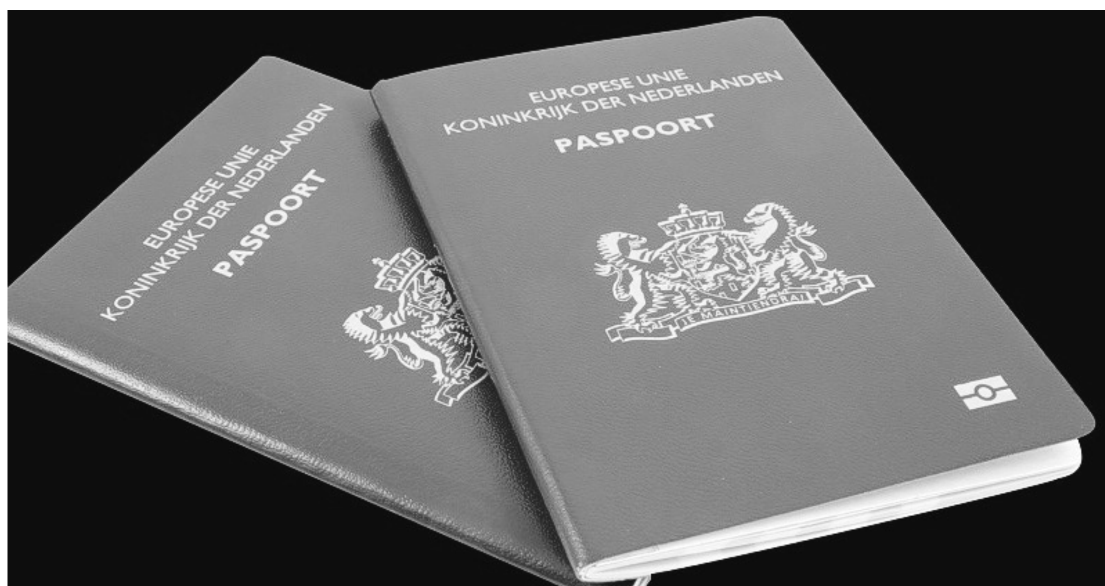
ORANJESTAD - Dimas ta calcula te awor cu tin entre 400 pa 1000 mucha den enseñansa di kleuter, basis y secundario. Sinembargo nan ta haciendo un investigacion hunto cu otro departamentonan di gobierno y directivanan di scol pa saca afo cuanto e cifra exacto lo ta.

E prome resultadonan lo drenta probablemente fin di mei. Muchanan sin permiso of den proceso pa haya un permiso, por atende scol como cu na Aruba ta exigi leerplicht.

Locual si tin como exigencia di e directivanan di scol ta cu nan ta pidi cu e mucha tin un seguro. Como cu nan no ta cay bou AZV pasobra basicamente ta kedando ilegal riba nos isla, e mayornan mester percura pa un seguro particular.

Segun Dimas awor ta investigando e cantidad di e muchanan indocumenta. Pero e directora Kathy Paskel ya ta indica cu di e 21.000 mucha den e ciclo di kleuter, basis y secundario, 400 pa 1000 mucha no tin nan papel pa keda legalmente na Aruba. Manera indica e directivanan di scol ta exigi un seguro sinembargo tin un tension den casonan ora mayornan no ta cumpli den contexto di e ley di leerplicht. Como cu e ley aki, basa riba e derechonan di mucha, cual tradado internacional Aruba tambe a firma, ta bisa cu tur mucha tin derecho riba enseñansa.

Mayornan cu kier bin biba cu nan yui na Aruba mester tuma iniciativa pa haya informacion necesario tocante permiso pa mucha. Pero manera e otro articulo riba e pagina aki ta mustra, tin basta casonan na Aruba unda e mayornan no ta regla tur cos bon pa nan muchanan. Dimas sinembargo ta haya cu e responsabilidad ta keda den man di e mayornan di e muchanan stranhero.



Bon Dia Aruba tambe a acerca e directiva di SKOA. E fundacion aki ta representa mayoria di e scolnan na Aruba. A base di e entrevista cu director Josette Daal nos ta compronde cu hopi biaha e proceso ta cuminsa na scol basico, unda mayornan ta bin inscribi un mucha na scol. SKOA tin un maneho unda ta bisa cu un mucha indocumenta por drenta scol si e mayornan tin permiso di estadia.

Sra. Daal ta bisa cu nan semper ta urgi mayornan pa cuminsa cu e proceso di permiso pa asina no tin consecuencia pa e mucha ora yega na final di su carera na scol. Pasobra momento cu e ta yega edad di 18 aña e problema ta bira mas grandi pa mucha, cu mayoria biaha tampoco por cay bek riba e pais di origen. Asina e mucha ta keda indocumenta cu consecuencia grandi pa entre otro sigui su futuro y haya trabou of bay studia.

Pero e directiva di scol aki tambe ta haya cu ta na prome luga e responsabilidad di e mayornan pa informa nan yiunan bon y/of regla nan documentonan pa e muchanan por keda legal na Aruba.

NA CAMINDA PA ELECCION 2017

Red Democratico Aruba (RED)

ORANJESTAD - Nos a drenta aña electoral 2017 y ya caba por mira algun partido preparando pa subi caya y campaña.

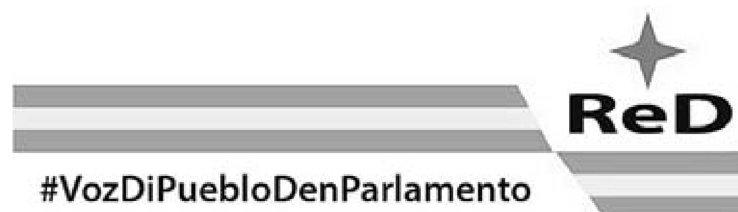
Varios partido ta cla y a cuminsa caba mientras cu otronan ta den nan ultimo fase di preparacion. Nos a acerca e diferente partidonan cu ta bayendo eleccion y lo ta siguiendo nan pasonan durante e proceso electoral compartiendo cada desaroyo cu presenta. Segun e desaroyo di eleccion, nos lo bini cu entrevistanan bayendo mas profundo den e vision di cada partido. Den e manera aki abo como votado por keda informa y tin un bista mas amplio pa yuda bo cu bo decision di voto. Awe nos ta continua cu Red Democratico Aruba (RED)

RED - Un partido pa progreso

Ricardo Croes, lider di partido Red ta bisa nos cu nan ta considera nan mes como un partido cu ta concentra riba progreso. Sr. Croes: "Cu esey nos kier bisa cu nos meta ta pa hiba Aruba pa dilanti, wak progreso mundial y wak kico nos por aplica ariba nos pais." Locual ta diferencia RED cu otro partido, segun e, ta cu entre otro nan nunca tabata parti di ningun mal gobernacion. "Nos nunca a haya e oportunidad ni pa haci malo of pa haci fout ni pa ser tilda di ningun corupcion cu cosnan asina. E diferencia ta cu Rudy Lampe, como parlamentario di RED a pasa entre otro 40 mocion den su periodo den parlamento di Aruba."

Sr. Croes a sigui bisa cu tur hende por investiga pa nan mes y lo realisa cu gran parti di ehecucionnan di proyectonan ta a base di mocionnan di sr. Lampe. E ta menciona tambe como ehempel cu Dangui Oduber di partido MEP a bin dilanti cu su cambio pa Kiesverordening, y esaki ta algo cu RED a bin ta para pe desde principio caba. "Nos ta contento cu esey si, no compronde nos malo. Pa e motibo ey nos ta haci acuerdonan interno pa cu e cantidad di voto cual ta determina ken den Red Democratico ta bay parlamento."

E partido ta desea pa pueblo di Aruba realisa cu nan ta consisti di hendenan serio y capacita cu tin Aruba na pecho cu no tin materialismo of oportunismo na pecho. "Manera cu nos por mira otro partidonan cu ta uza oportunidad pa haci nan mes mas rico, esey no ta nos. RED ta un di e opcionnan corecto pa eleccion di 2017 y nos ta desea pa pueblo lanta y realisa cu nos no por sigui manera cu nos a bin ta sigui. Pa cual motibo awo aki tin tur e diferente temanan aki riba caya."



1. No gaña e pueblo

Red.Democratico.Aruba @RedDemocratico reddemocraticoaruba
https://www.facebook.com/Red.Democratico.Aruba



Preparacionnan

Otro candidato, Nora Eleonora, tin un trayectorio largo cu e partido for di un principio pasobra e ta bisa cu esaki ta un partido cu definitivamente ta para pa pueblo. "Nos a cuminsa na drecha nos cas cual tabata nos prome lema. Cu horeanan grandi nos a scucha pueblo, kico ta biba den pueblo y con nan kier nos representa nan. Esaki ta e diferencia mas grandi di tur otro partido cu nos kier trece e bos di pueblo den parlamento," sra. Eleonora ta bisa. Na momentonan aki e partido ta reuniendo cu candidatonan tentativo pa trece candidatonan nobo. Ta uzando rednan social pa trece puntonan pa dilanti cu nan ta kere cu mester atencion. "Anto nan ta hopi, paso ta cua ministerio no tin problema?", sr. Croes ta remarca.

Riba locual ta preparacionnan di campaña, e ta sigui bisa nos cu: "Ami ta kere cu campaña mester ta den un forma mas neutral caminda cu no necesariamente mester expone e persona pa cua partido e ta vota. Ami ta kere cu hendenan mester pone atencion na debatenan cu mester wordo organisa. Den un forma cu tur partido mester wordo invita y tur rekisito mester conta pa tur partido."

Pueblo a cuminsa habri wowo

E lider di RED ta bisa cu nan a cuminsa parti algun sticker tambe pasobra tin hende cu kier demostra cu cua partido nan ta afilia, cual nan ta respeta derecho di tur hende. "Pero nos a realisa si cu e campaña aki ta hopi keto. Si bo wak rond bon, na momentonan aki den pasado tin hopi mas autonan y casnan cu banderanan. Pero pueblo a cuminsa habri wowo y realisa cu campaña politico por tin consecuencia financiero, social y laboral pa nan si nan demostra cu nan no ta pro e gobierno principalmente. Y despues tin ora hasta si nan demostra cu nan ta pro un di e partido grandinan, anto e partido ey en cuestion no haya un oportunidad den gobierno y tin di persecucion."

Pues pa e motibo aki nan ta haya cu al contrario enbes di e hende ser exponi, laga e politiconan y partidonan haya suficiente publicidad pa trece nan plan pa dilanti pa e siguiente gobernacion. Tin hende cu ta invita e partido pa bay nan cas cual nan ta bisa cu ta bon bini pa cualkier cu ta interesa di sa mas di e partido. Sra. Eleonora: "Yama bo famia pa tur hende bini hunto y scucha kico nos ta para pe anto kico nos por haci pa boso.

Sr. Croes ta conclui cu pa RED ta importante cu tur debate politico haya cobertura amplio di media. Pa asina tur hende por hay'e pa medio di noticia, online y den television na nan cas caminda nan no ta exponi pa bay un actividad si nan no kier pa ser tilda of persigui.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Gobierno rabia cu Hulanda

No lo tin placa pa fia na interes abao

Gobierno di Aruba ta rabia cu Hulanda, nos por comprende for di corespondencia cu a bay pa Den Haag, y for di un entrevista cu nos ministro encarga cu financia den nos corant di ayera. Hulanda no a honra peticion pa inscribi riba un emision di bono di gobierno di Aruba, pa e mesun interes, of un tiki mas halto, cu Hulanda mes ta haya placa fia riba mercado internacional.

Como pais cu un rating di AAA, e miho cu tin, Hulanda ta haya placa fia pa un interes di entre 1-2% so. Leu di e mas di 6% cu Aruba ta pagando ultimo añanan pa su prestamonan den exterior. Algun prestamo local na florin tabata bao nivel di 5%, pero en general por bisa cu e interes riba prestamo ta casi 4% mas halto cu den caso cu por fia placa via Hulanda.

Awor, Hulanda ta haci esaki pasobra nan ta contra e gobierno aki? Nan ta hacie pa castiga Aruba? O nan ta hacie pasobra nan ta haya cu no ta cumpli cu e condicionnan palabra den e protocol di Diahuebs Santo? E protocol ta bisa cu Hulanda lo evalua un peticion di banda di Aruba pa inscribi riba un emision di bono, a base di criterio maneha den Reino y internacionalmente pa 'houdbare overheidsfinanciën en terugbetalingscapaciteit' (financia publico y capacidad di pago sostenibel). Aparentemente aki nos tin un di e puntonan di mayor di divergencia entre gobierno di Aruba y di Hulanda: kico ta financia publico sostenibel?

En general esey ta si structuralmente bo entradanan ta den balans cu bo gastonan. Gobierno di Aruba ta haya cu nan ta cumpli cu esaki pasobra nan a logra baha e deficit presupuestario te na 2% aña pasa. Hulanda, lesa tambe Caft, ta haya cu no por papia di un situacion financiero structuralmente sostenibel, pasobra tin demasiado uzo di entrada incidental cu mester yuda cera buki net na e limite permiti. Esey tabata e caso por ehemplo cu e asina yama 'kwijtschelding' di e mas di 60 miyon di debe cu SVb.

Hasta Caft ta kiboca den su reportahe y ta yama e asunto aki un 'kwijtschelding', mientras cu e tabata un regalo di gobierno di Aruba na su mes. Esaki pa e simpel motibo cu SVb no tin e potestad legal pa exonera ningun di su debedornan riba su mes. Ta p'esey gobierno a bay parlamento pa laga su trupanan auxiliar di e organo aki vota pa cambia ley y realisa e condonacion di debe aki. Bo por yam'e tambe un ehemplo di 'creatief boekhouden', un arte cu nos ministro di financia sigur ta domina.

Aña 2016 a logra cera buki bon atrobe cu e entradanan incidental di e deal cu Valero y PDVSA/Citgo. Pero no a logra domina e gastonan di personal, cu a baha considerablemente na 2014 cu e deal entre gobierno y sindicato di empleado publico, cu a habri caminda pa reforma fondo di pension APFA.
E gastonan di prima di pension a baha, pero e gastonan di salario a keda subi gradualmente. Ta bin acerca cu a palabra cu Hulanda cu e gastonan aki lo a baha cu 5% pa aña, cos cu nunca a sucede.
Nos por mira den e opinion di Conseho Consultativo riba presupuesto 2017 cu gobierno tin proyecta na 2017 pa baha ... cuatro cupo di trabao, di 4992 pa 4988 puesto. Anto nos ta papiando aña di eleccion, pues ta cuanto puesto no programa oficialmente lo bin acerca pa acomoda e fielnan di partido?

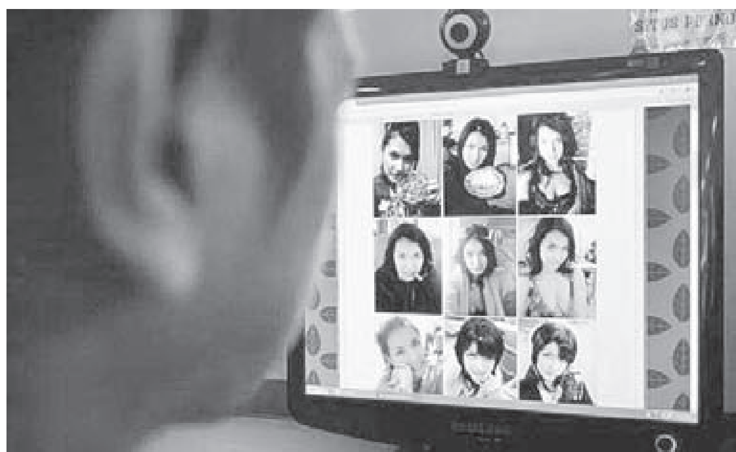
E pregunta ta anto pakico gobierno di Aruba ta palabra algo, si nan no tin intencion di cumpli. Ta facil pa bisa cu "si, ta Hulanda a impone esey; nos no tabata di acuerdo." Bunita, pero bo no mester tin curashi so ora bo ta papia cu publico na Aruba, pero bo mester ta 'tough' sinta na mesa cu Hulanda. Eynan por ta cu en todo caso parti di e problema ta. Nos a mira mas biaha cu gobierno ta hunga King Kong aki na Aruba, manera den nombramento di gobernador, pero ora nan sinta cu Hulanda, diripiente e tiger feroz a bira un kitten... Cu e actuacion aki por logra gaña esunnan menos bon informa, pero no ta yuda cu un publico cu ta birando dia pa dia mas critico.

E hecho ta keda cu, manera tabata conseho di nos Conseho Consultativo tambe, e miho manera pa scapa placa cu por uza directamente pa baha debe, y por constata cu gobierno no a logra esaki, punto. Esey ta un lastima grandi, pasobra si por a financia e renobacion di debe e aña aki, di Afl. 414 miyon via Hulanda, e por a scapa un suma importante di alrededor di 15 miyon pa aña, cu por a uza pa paga debe cu ta madura.

Pero, kico mester haci awor cu e oportunidad aki a bay perdi? Den aña di eleccion ta dificil pa mehora caha di gobierno cu mas medida, y baha man cu personal tampoco por. Cu e caso di corupcion riba nan cabes, ta interesante pa wak si por saca otro coneu di e sombre.

Red di trafico di pornografia di mucha desmantela na America Latino y Europa

Latino America (BioBio).- Trinta y ocho persona a ser deteni na America Latino y Europa, ora cu polis a desmantela un red di trafico di material pornografico di mucha, via telefon, Interpol y Europol a anuncia.



E operacion a ser coordina cu polis di Spaña hunto INTERPOL y Europol. E operacion aki tabata contra persona cu ta manda y intercambia potret y video pornografico, via whatsapp riba nan telefon.
Mas di 300 elemento manera computer, telefon, tablet, disco duro a keda confisca, pa asina analisa, den e operacion aki. Den e operacion a participa polis di 15 pais di America Central y Suramerica, Interpol a informa. E organisacion internacional di cooperacion policial INTERPOL tin sede na Lyon, na centro este di estado Florida.
E detencion y revision hudicial na cas a permiti haya diapositivo di almacenamento, cu hopi memoria caminda tabatin hopi potret pornografico, Europol a notifica den un comunicado.
Total a realisa 38 detencion te awor na pais manera Argentina, Mexico, Colombia, Peru, Alemania, Italia, Portugal y Spaña.
Investigacion a cuminsa na 2016. Polis di Spaña a cuminsa cu un analisis via Red Tor, un sistema cu ta permiti pa investiga riba Internet di manera anonimo.

“Despues di haya prueba cla di un uso comparti di potret no decente”, e investigadornan a haya sa e relacion cu tabatin entre usuario di un grupo priva di whatsapp, Europol a confirma.



“Cerca di 25 grupo riba telefon, integra cu un invitacion solamente ta someti na un analisis”, Europol a splica.
Investigadornan a identifica mas di 130 persona sospechoso, durante analisis di varios archivo di inteligencia tocante e caso y nan implicacion.
Centenares di potret y video a ser comparti entre INTERPOL y Europol, via di database internacional di INTERPOL riba explotacion sexual di mucha.
E material cu polis a haya ta bao revision, cu obhetivo di identifica e muchanan cu ta victima di crimen pa asina por salba nan di peligro, Europol a bisa den nan comunicado.
Den e operacion a participa Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Alemania, Guatemala, Italia, Mexico, Paraguay, Peru, Portugal y Spaña.

Maximo autoridad electoral di Ecuador a rechasa conteo total di voto

ECUADOR (InfoBae).- Dialuna maximo autoridad electoral di Ecuador a nenga e conteo di tur voto, cu a resulta for di e proceso di eleccion di dia 2 di april, y cu candidato opositor Guillermo Lasso a pidi den su solicitud di apelacion.



Tribunal Contencioso Electoral (TCE) a dicidi den sentencia emiti, pa no acepta e recurso di apelacion cu e excandidato opositor a presenta, caminda ta solicita habri tur urna electoral y cuminsa cu un conteo manual, voto pa voto, pa asina por declara tambe nulidad di e prome conteo ”.
Autoridad electoral a bisa cu e movimento politico di Lasso, Aliansa CREO-SUMA a pidi den su reclamo, dos accion cu no ta cuadra cu otro, pasobra no tin compatibilidad.
Lasso a solicita e posibilidad di anula tur voto y tambe a apela e resultado. Cada un di e dos solicitudnan tin diferente rekisito, oportunidad, motivacion, tramite diferente y un base diferente. Pesey no ta posibel cu un tribunal por unifica tur dos den mesun proceso, pasobra esaki ta ilegal.
Den un comunicado Lasso a denuncia cu e decision aki di TCE a cera porta pa sistema di democracia. Y hende cu ta apoya Correa a demostra cu nan tin hopi “miedo pa sa e berdad”. “E husgado no ta acepta e solicitud cu Alianza CREO-SUMA a presenta, presentando pretexto procesal y asina ta nenga husticia na e ciudadanonan. Cu e decision ey nan a cera e via huridico, y a produci un apagon institucional”, Lasso a bisa.
E movimento politico a bay na e centro electoral, cu ta e maximo organismo den e materia aki, pa asina soluciona e topico electoral, despues cu conseho nacional electoral a acepta un conteo nobo di 3.865 acta, cu ta representa 1.275.450 voto, alrededor di un 12% di voto di henter votacion y no un 100% manera Lasso a solicita.
E conteo a ser transmiti en bibo ayera na coliseo deportivo di Quito, pero Lasso a bisa cu e actividad ta un mentira pasobra segun Lasso tur dos organismo ta responde na deseo di gobierno. Dia 2 di april un ciere di encuesta a duna e victoria na Lasso, mientras cu otro encuesta a duna Moreno como ganador. E proyeccion y e bentaha di Moreno den conteo oficial di CNE a origina varios protesta na hopi ciudad di Ecuador. E protestanan no a laga ningun herido o persona deteni.

Fanatico a muri na Argentina despues di ser lansa di un tribuna

ARGENTINA (Reuters).- Dialuna un aficionado di ekipo di Belgrano di Cordoba a muri, despues cu otro simpatisantenan di e ekipo ey, a push'e y el a cay di cabes di un tribuna, caminda e tabata wak e wega di fin di siman contra Talleres, otro ekipo di Argentina y cu ta e rival clasico di Belgrano, asina e club y e tata di e hoben a informa.

E victima conoci como Emanuel Baldo, a haya golpi di varios homber riba tribuna cu tabata yena cu fanatico di Belgrano. Fanatico di Belgrano a acusa Baldo di ta un seguido encubri di ekipo Talleres, cu a purba di huy



saltando di e tribuna, su tata a conta.
Imagen di television a mustra con otro fanatico di Belgrano a pusha y e hoben a cay di cabes di e tribuna, y a sufri un lesion severo riba su craneo.
Su tata a denuncia responsabilidad di otro hoben den e suceso, cu a bringa cu su yiu, despues cu Emanuel a reconoce cu e persona tabata e mesun cu a dal su ruman cu auto como cuatro aña pasa. E informacion a ser publica riba varios medio di comunicacion.



Belgrano a empata 1-1 cu Talleres y ta den tabla cerca di ultimo posicion, segun informacion di un comunicado.



"Ta un dia hopi tristo pa henter famia celeste, Belgrano ta haci un yamado pa reflexion y trankilidad den su comunidad, y ta solicita involucramento institucional pa asina haya husticia pa Emanuel," e comunicado di e club a bisa.

Informe a revela: crisis a haci mas di 12 mil Venezolano huy pa Brasil

VENEZUELA (BioBio).- Crisis economico y social na Venezuela a impulsa mas di 12 mil persona pa huy pa Brasil, den buskeda di cuminda y medicina, segun un informe di organisacion Mericano Human Rights Watch, cu a ser publica diamars. E informe ta invita Caracas pa tuma medida di alivio.

"Ta existi un aumento di cantidad di Venezolano cu a huy for di Venezuela, pa motibo humanitario, den buskeda di cuminda y medicina cu no ta disponibel", Jose Miguel Vivanco, director pa Merca di HRW a splica.
Hopi di nan ta huy tambe pa motibo di nivel halto di inseguridad na e pais, " caminda e norma cu ta reina ta e impunidad, pa hende cu ta victima di un hecho violento, cu por bin for di un pandiya of di un agente di estado", Vivanco a bisa.
Segun e organisacion HRW, mas di 12 mil Venezolano a drenta y asina nan a permanece na Brasil desde 2014, na estado di Roraima, na frontera cu Venezuela. E cantidad di persona cu tabata drenta den un aña a aumenta 5 biaha durante e diesun prome luna di aña 2016, te na un averahe di 7150 entrada.
E informe di campo ta recoge testimonio di migrante Venezolano y di autoridad di Brasil na estado di Roraima.
E cifra di Venezolano cu ta emigra y cu ta solicita asilo, a aumenta tambe na paisnan manera Argentina, Canada y Estadonan Uni, HRW a splica.
Vivanco a haci un yamado na e paisnan di e



region, pa implementa medida di presion contra gobierno di Venezuela, pa asina nan haci "cambio y ahuste dramatico", como tambe reconoce e crisis y haci un solicitud abierto pa ayudo, na tur entidad humanitario internacional como tambe Organisacion Panamericano di Salud. "E demandanan aki mester ser formula pa estadonan miembro di OEA, organisacion di estado Americano," Vivanco a splica.
E crisis Venezolano a bira pio riba dia 1 april, ora cu miles di Venezolano a cuminsa cu hopi protesta alrededor di e pais, y pa asina demanda un proceso di eleccion. Manifestacion a caba cu disturbio entre manifestante y forsanan di seguridad, lagando cinco hende morto, hopi herido y mas di 200 persona deteni.

Leun Fat Chong

Aplica ley penal riba minimarket venenoso



WILLEMSTAD - Causa Prome a tuma nota cu durante un control cu MEO, BAB, Duana y Polis a tene ultimamente na un Minimarket den Cubaweg a haya comestibel cu a pasa fecha di vencemento cu 1 te 2 aña.

E doño tabata kita fecha di vencemento for di e productonan gañando e consumido. Esaki ta intolerabel.
Segun Leun Fat Chong, Causa Prome ta sali na defensa di pueblo di Corsou y no ta permiti abuso ni falta di respet, ni atentado contra salud y bida di hende.
Causa Prome ta considera e acto di doño di e minimarket aki como un atentado premedita contra bida, salud y felicidad di hende. Causa Prome no por ta di acuerdo cu simplemente ta cera e toko pa algun dia. E atentado aki riba salud di pueblo ta un acto serio y bastante grave. Causa Prome ta propone pa gobierno aplica forsa di ley penal riba e comerciante aki aplicando articulo 2:124 insiso 1 di Codigo Penal pa soru pa e culpabel keda castiga y pa evita ripiticion. Na e echo castigabel aki tin un castigo maximo di 1 aña di prizon y/o dies mil florin (fl. 10.000,00) di boet mara.

Nos mester manda un señal pa esunnan cu ta haci mescos cu e comerciante aki pa forsa nan pa stop inmediatamente cu e practicanan aki. Den plan di accion di Causa Prome lo reforsa MEO, BAB, Duana, Polis y ademas lo impone un boet pa actonan contra di e ley aki.
Dicon tanto pisa, pasobra e comerciante aki a trapa y neglisha leinan di nos pais conscientemente pa propio beneficio, creando un situacion di insiguridad pa e consumido.
Cu su acto el a demostra cu e ta un egoista sin sintimento humano. E ta burla di autoridad y ta mustra cu e ta biba aki, pero e no ta respeta Corsou su leynan. E unico cos cu e ta haci ta probecha di nos hospitalidad y bondad.
Como Yiunan di Corsou nos no por sinta keto laga algo asina aki pasa bay. Mester actua! Mester duna e institutonan di control mas autoridad pa nan actua contra actonan ilegal, pasobra por otro. Asina Leun Fat Chong, ta conclui.

Jentis y Fiesta Tours a ricibi reconocemento di parti Carnival Cruise Line

KRALENDIJK - Den luna di maart Fiesta Tours opera bou di maneho di Jentis Tours aki na Boneiro a ricibi e grato noticia di parti un dje companianan di barco mas renombra rond mundo cu yama 'Carnival Cruise Line'.

Pa algun luna caba Jentis Tours a drenta den un convenio cu e compania Fiesta Tours cu ta estableci na Corsou, pa asina amplia nan servicionan pa un miho calidad Y profesionalismo.

Tur aña 'Carnival Cruise Line' ta evalua operadornan di tour cu ta duna servicio di 'shore excursion' directamente na e pasaheronan di nan barconan. E evaluacion tin diferente aspecto pa tene cuenta cu ne manera importancia ta calidad di servicio, tour y transporte pa menciona algun.
Jentis y Fiesta Tours a ricibi e reconocemento di parti di 'Carnival Cruise Line' cu grato placer via un carta oficial cu ta indica e aspectonan cu a impacta e operadornan di barco. E carta ta amplia den e siguiente forma; 'Carnival Cruise Line tin e admiracion pa e compromiso y dedicacion pa e profesionalismo di e maneho, e posicion di e compania como un di e lidernan den 'shore excursion' y alabes tin e reputacion di duna servicio di primera clase aki na Boneiro.



E carta ta sigui amplia bisando, cu e logro aki ta duna un enfasis mas profundo riba e compromiso na e clientenan y alabes nan huespednan. Tambe, nan no tin duda cu e admiracion di e logronan aki lo wordo sinti den e industria crucero completo aki na Boneiro.
Di parti di Jentis y Fiesta Tours nos ta duna un Pabien y tambe nos ta yama Danki na cada un di e empleadonan, cu ta traha incansablemente pa por duna cada un di e clientenan un experiencia inolvidabel. Un danki na tur e 'partner' nan cu seguramente lo sigui traha hunto cu e mesun profesionalismo, entusiasmo y amabilidad. Jentis Tours ta ofrece diferente servicio manera transporte, 'Team Building Sessions', Sunset Tour y hopi mas. Gerencia di Jentis Tours ta pone emphasis riba e echo cu nos tur mester inverti den e producto cu yama Boneiro. "Nos ta den bon direccion pero seguramente lo mester traha riba mas atraccion turistico y tambe baño publico na sitionan strategico y desaroya facilidadnan canto di lama".



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **20 april 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela perceel **Bernhardstraat 123-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Proteccion maximo pa testigo den caso Maximus

Elvis "Monster" Kuwas a bin cu su mes cuminda y coy bebe for di Hulanda

WILLEMSTAD – E convento di bida largo Elvis "Monster" Kuwas, a bin cu su mes cuminda y coy bebe for di Hulanda pa evita cualke eventualidad cu por afecta su integridad fisico.



E medidanan ta necesario pa asina duna e convicto proteccion maximo relaciona cu e caso Maximus cu ta sigui amanan y diabierna. Den e caso aki e acusado di e siman aki ta Burney "Nini" Fonseca acusa di ta e intermediario den e caso di likidacion di e dirigente politico Helmin Wiels dia 5 di mei 2013.

Segun e acusacion, Fonseca ta esun cu a tuma e placa pa paga esunnan cu a mata Wiels. E pregunta grandi ta for di ken el a tuma e placa, aunke Ministerio Publico tin un bista caba di esey, pero e pruebanan a resulta hopi dificil pa obtene.

Den cuadro di e caso di e siman aki, a trece Kuwas cu avion den direccion di Caribe Hulandes. A baha cu e convicto no na Corsou, sino na Boneiro cu medidanan di siguridad nunca bisto riba e isla. E lo keda eynan ta na un momento determina pa trece Corsou pa e testigua den e caso aki.

Loke sigur ta hunga un rol cu un di e personanan clave den e caso aki cu ta Luigi Florentina, conoci como "Preto", a muri den su cel na Barber. Un investigacion a determina cu el a comete suicidio. Ta anticipa cu e investigado mayor, Gert Rip lo bin cu revelacionnan mas concreto kico a pasa den e caso aki y con tur cos ta hinca den otro. E investigacion a dura largo, como cu tin indicacionnan di kico a pasa, pero pa obtene e pruebanan, a pasa un caminda di Cruz.

Durante e sesion di e siman aki lo scucha Fonseca via di e sistema di "video conferencing" como cu e ta sintando un castigo pa traficacion di droga na Hulanda. Riba rednan social tabatin informacion, cu algun politico, entre nan Eugene Rhuggenaath, Zita Jesus-Leito, Omayra leeflang y David Dick a reuni cu fiscal Rip na un restaurant na Bandariba. Sra. Jesus-Leito a rechasa e version aki awe den forma categorico. "Tur e cosnan aki ta parti di e noticianan falso cu ta circulando", asina e dirigente politico a bisa.

Polis a ripiti ayera, cu relaciona cu e caso 'Magnus' cu ta tuma luga diaranson 19 y diabierna 21 di april 2017 na Stadhuis, polis hunto cu autoridadnan competente a tuma e siguiente medidanan pa garantisa siguridad, orden i orden publico tanto paden como pafo di Stadhuis prome, durante i despues di e caso.

Medida pa evita mal uzo di placanan confisca den caso Biento

WILLEMSTAD – "Prome cu mi a baha como minister mi a duna encargo na Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB) pa revisa tur procedura di e Fondo di Criminalidad y introduci un miho sistema di 'checks and balances' cu ta garantisa uzo corecto di e placanan confisca den caso Biento."

Asina ex minister di Husticia Ornelio Martina (PNP) a duna di conoce. Segun e fuente Retkaribense.

Martina ta teme cu lo por bini presion externo riba e personal cu ta traha cu e Fondo di Criminalidad pa faborece financiamento di cierto proyectonan. Esaki en bista cu proximamente e fondo aki lo bay dispone di sumanan di placa astronomico cu a keda confisca den entre otro e caso Biento (72.5 miyon florin) y tambe cennan proveniente di benta di propiedadnan cu a keda confisca pa Afpakteam.

Den un veredicto fecha dia prome di april 2016 den e caso Biento, Corte di Prome Instancia a ordena confiscacion di 72.5 miyon florin for di Robbie Dos Santos, doño di Robbie's Lottery. E suma di placa aki ta reparti den varios cuenta bancario na Merca. Dos Santos a keda condena entre otro pa labamento di placa y falsificacion di declaracion di impuesto.

Placa no a yega ainda "E placanan cu a keda confisca na Merca den caso Biento no ta riba cuenta di Fondo di Criminalidad ainda y Ministerio Publico (OM) ta canando e proceduranan corespondiente pa e placanan aki bini liber." Asina Norman Serphos vocero di OM a duna di conoce. A base di tratadonan existente no ta tur e suma di 72.5 miyon florin ta bini pa Corsou. Un parti lo keda pa autoridadnan Merica mientras cu St. Maarten tambe lo haya un parti pa su colaboracion den e investigacion di e caso.



Regla y procedura Solamente proyectonan cu tin como meta principal combati criminalidad ta bini na remarke pa haci uzo di placanan di Fondo di Criminalidad. E peticion cu drenta mester pasa den dos comision. E prome ta un comision interno cu ta analisa e peticion y ta duna un conseho. Seguidamente ta manda e conseho aki pa un comision externo cu na su turno ta bolbe repasa e peticion y ta duna un conseho final. Finalmente ta manda e conseho final pa e minister di Husticia por tuma un decision. E minister por pone e conseho final un banda basta cu e por argumenta esaki.

Ex minister di Husticia Ornelio Martina ta bisa cu el a bay laga e Fondo di Criminalidad atras cu 7.5 miyon florin den dje destina pa proyectonan nobo mientras cu a reserva 4.5 miyon pa e proyectonan coriente.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia muebla, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
1 set di mesa cu stoel pa patio, 1 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha cu herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
SUV Mitsubishi outlander blanco extended 7 seats, 4 wdr automatic, gasoline 2014
Prijs Afl.34.000 OBO
Tel. 594 2071

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA BENDE
un frigidaire y un freezer
Please yama
Tel.566 1840

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona pa comparti un studio appartment situa na Paradijs e caya patras di Wan Lie
Tel. 630 3867 / 744 0843

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco’s prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria

ORANJESTAD – Campamento no a mira nos cara e aña aki. Pero ta spera cu tur cu a bay y of ta campando ainda a pasa y ta pasando bon, den harmonia y alegria cu otro.



Tin cu ta sinta relaha henter dia combersa y scucha musica, otronan ta hunga domino etc. Mi ta kere cu ta pasobra mi a yega di campa asina hopi biaha cu scouting, cu mi no ta haya su falta. Na e edad aki, nos ta prefera un crenchi mas comfort y luho. Campamento ta keda algo super dushi y leuk y pret etc. Spera cu e campadonan ta corda hunta sunscreen lotion pa nan no kima di mas, pasobra , nada di mas no ta bon. Nos a pasa e weekend di Pasco Grandi ful suave.

Diabierna Santo nos a bay cana e Caminda di Cruz Bibo den mi bario Dakota tur dia. Atrobe un exito total cu participacion di hopi hende dilanti misa y despues hopi a cana e Caminda di Cruz Bibo, cu tawata algo bibo di berdad, cu emocionnan y gritonan cu ta pone bo pensa, ma ta con anto tawata di berdad añanan pasa..

Y si mi no tin hera, hasta sanger di berdad a spart ora nan tawata suta Hesus cu zwiep. E obra teatral bibo aki ta impactante. Tur 'cu a hunga den e obra aki a hacie na un manera tremendo !

"Petje af" pa e homber cu a hunga pa Hesus, oh, el a hung'e asina bon! E curason y motor tras di e obra teatral bibo aki, sra. Gina Nuboer a bolbe hinca tur su tempo, amor y pasion den e obra cu ta toca e curasonnan riba e dia aki, pone nos sinti mas humilde y mas gradicido cu Cristo Hesus a duna su bida pa nos por tin salbacion. E prijs cu Hesus a paga pa nos, si nos como pecadornan.

Pabien Gina, pabien Actor y Actriznan, pabien pueblo di Dakota y pabien Aruba cu nos por ta hendenan di fe, paz, salbacion y speransa. Prohimonan ruman, bibando na paz cu otro cu respet pa nos mes y pa otro. Diasabra tambe a bay ful suave y Diadomingo mes un cos. Pensando ariba nos nietonan y demas famia leu fo'i cas. Dialuna mainta nos mes por a wak e grabacion di un di e programanan di Nos Mainta na Tele Aruba, den cual Lady Ruth a wordo invita pa a comparti di su One Woman Show "Alegria di Ruthy" cu lo tuma luga dia 24 di mei venidero pa 8or di anochi den Cas di Cultura. Danki na Stan Dabian di Departamento di Cultura di Aruba, cu tambe ta dunando nan apoyo y yudanza pa cu e show aki. John Fredy Montoya ta e artista cu lo decora nos stage pa nos show , hunto cu Julie di dept. di cultura. Ta for di algun luna caba nos tin contacto cu e director sr. Siegfried Dumfries, kendenan tambe ta hopi entusiasma pa mira e One Woman Show di Ruthy y ta apoyando nos cu curason. Danki DCA Directie Cultuur Aruba pa yuda nos cu boso talentoso" men power". Nos tawata asina entusiasma den Nos Mainta cerca Malayka cu nos a papia y sigui papia,



hahahahahh....E mainta ey Rode Kruis tambe tawata den entrevista encuanto campamento y nan bunita trabaonan . . Ora bo tende kico tur nan ta haci, bo aprecio pa nan ta sigui crece. Nan ta duna na comunidad regularmente. Y nos tambe kier sigui e bon ehempel ey, ta p'esey e fondo na ticketnan bendi, ta bay pa Fundacion Hende Muhe den Dificultad. Ticketnan ta bay pa unicamente afls. 15,- pa persona, nos invitacion di curason pa bo cumpra esun di bo na tempo cu tur trankilidad, na Boekhandel van Dorp, Cas di Cultura, Aruba Post San Nicolas, Botica Sta. Anna Noord y Grand Tropicale Café den Seaport Market place. E luna di Mei ta ey mes dilanti porta....y dianan sa pasa liher. Laga nos bay ruim op nos decoracionnan di "Easter" y saca esnan di Dia di Rey, Oranje boven pa Koning Willem Alexander !!!Ay si, sigui trece dushi ambiente den cas !!! Pasa un dushi dia yen di alegria !!!!







Turista no a duna preferencia causa accidente na Palm Beach







PALM BEACH – Na e luznan di trafico na Palm Beach dialuna pasa di 11or di anochi a sucede un accidente unda turista den un vcar a subi caminda dal ariba un otro auto.

Esaki a sucede dilanti un patruya policial. E versa shinishi vcar a subi e crusada den luz cora dal ariba e Hyundai Accent berde bayendo abou. ambulance a presenta pa atende cu e dama cu a haya sla na su pecho den e accent. Daño material tabata considerabel.

Pickup horta na Tanki Flip haya na Sabana Blanco





SABANA BLANCO – Un pickup Hilux cu a keda horta siman pasa na Tanki Flip na un garashi doño tabata busca e vehiculo tur caminda.

Pero pasando ariba Avenida Watty Vos pega cu Sabana Blanco a topa cu e pickup banda di caminda sin wiel dilanti y sin hood. Ta mustra cu antisocial a bay laga e vehiculo atras pega riba mata di kwihi, sin hood y sin wiel dilanti. Polis a tuma e denuncia for di e doño di auto.

Auto horta cu a ocasiona hit and run cu herido haya na Pavia





PAVIA – Dialuna mainta autoridad a keda informa di un Suzuki Liana cu a hit & run un auto na final di caya lagando persona herida atras.

Pero mes un rato autoridad a haya e informe cu e auto aki ta procedente di joyriding. E auto a wordo laga atras na Pavia diamars merdia habitantenan a comenta na polis di trafico cu a topa cu e vehiculo. Un pareha tabatin den e auto cu a laga e auto ariba caminda di santo pa despues bandona e sitio.

Harpun confisca den lama pabou di Tamarijn



ORANJESTAD – Dialuna atardi Polis maritimo a controla un boto piscado y den esaki e personanan tabata pisca cu harpun.

Bou ordo di Fiscal a confisca e harpunnan unda despues e hendenan por acerca ministerio publico pa cu e asunto di harpun cu ta prohibi ainda pa tira pisca den lama di Aruba.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **20 april 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **slijtvergunning** pa e parcela **Sabana Liber 3-5**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubla cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:52pm y lo sali mañan mainta 06:25am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den e proximo 24 oranan temporalmente mas nubia lo pasa riba nos area. Sinembargo, no ta spera awasero di importancia riba Aruba.

Mas aleu, stof fini suspende den aire lo reduci visibilidad den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.

Trahado a raporta cu nan a atrac'e na Mc Donald Paseo pero tabata un joke



PALM BEACH –Polisnan cu urgencia a wordo manda pa e booth di Mc Donald situa den Paseo Herencia mall na yegada no a haya ningun hende luga ta cera tur cos.

Di biaha polis a tene un buskeda rond di e area. A bay na e Mc Donald Palm Beach pa busca mas informe si e trahado por a yega eynan di susto. E caso a dal full un buelta ora cu e trahado a haci un joke na e manager door di a gañ'e cu nan a atrac'e. Polis a hala atencion debidamente di e trahado y splic'e e consecuencia di esaki, y a tumadatos.

Iniciativa di Lindy Croes

Buscamento di webo den caya grandi tabata exitoso



ORANJESTAD- Diasabra tabatin un actividad di 'egghunt' den caya grandi. Organisado di e evento aki, empresario Lindy Croes a bisa cu e evento a bay bon.

"Ta un idea cu den un siman mi a pens'e y a traha riba dje". El a pensa riba esaki despues di a ripara cu den caya no a organisa nada pa e clientela di nos centro di ciudad pa e dianan aki. "Mi a pasa cerca e comerciantenan y despues cu e idea aki a bay riba FB, el a crece y bira algo grandi. E reaccionnan tabata hopi y positivo." E siman cu ta tras di lomba, ta Semana Santa. Diabierna Santo tur hende ta para keto na sufrimento y morto di Hesus y e dianan cu ta sigui ta celebra su resureccion milagroso. Na varios pais rond mundo e celebracion aki ta encera un fiesta di buscamento di webo. Un tradicion cu Aruba ta parti di dje pa hopi aña caba. Companianan grandi ta participa den e actividad aki, asina tambe caya grandi. Iniciativa cu a bin e aña aki di Lindy Croes, doño di e tienda 'Lindy Lifestyle Boutique'.
Lindy: "Nos a cuminsa cu un webo di oro di 100 florin. Di eynan e suma a crece te yega mil florin y tambe nos tabatin dos webo di 500 florin. E acogida tabata enorme. Masha hopi hende ta canando rond den caya en busca di e webonan y na mes momento haciendo compras." Lindy Croes a bisa cu comerciantenan tabata masha habri pa participa den e actividad di Pasco Grandi aki. "Mi ta contento cu hendenan ta drenta caya, pasobra e luga ta hopi bunita. Ta e cliente mester bin haci compras y percura pa caya grandi keda bibo. " Croes a bisa cu tabata hopi trabou, asina mes e ta dispuesto pa haci'e otro aña atrobe, pero e ora e lo kier un team mas grandi pa yud'e.





Alumnonan di klasnan H4 y HL2 di Colegio San Nicolas rumbo pa South Carolina

ORANJESTAD – Dialuna a sali un grupo 35 di alumno di H4 y HL2 di Colegio San Nicolas pa South Carolina. Nan ta wordo compaña pa 4 docente.

Eynan e grupo di 39 lo haci diferente excursion y lo bishita e Universidad di South Carolina. E ta un biahe educativo. E alumnonan, hunto cu nan mayornan, a traha duro pa por a logra esaki. Pabien pa e logro aki. Esaki ta e prome biahe di Colegio San Nicolas, algo cu lo trata pa ripiti tur aña.



Inspirando nos muchanan pa un futuro exitoso

Proyecto di Cuerpo Policial y Imeldahof cu bishita di Gregory Milliard

















NOORD – Gregory Milliard ta un bringado profesional den e deporte di Mixed Martial Arts (MMA) kende ta cosechando exitonan grandi internacionalmente, y pa subraya e topico disciplina cerca e muchanan di Imeldahof, Cuerpo Policial a invita e atleta pa un bishita special cerca e muchanan.

For di algun tempo caba, un grupo di miembro di Cuerpo Policial, lidera pa Vocero di Polis, esta Lito Laclé a simbolicamente adopta e muchanan di Imeldahof den un proyecto bunita estilo di "Big Brother" y "Big Sister". Nan ta bishita e hobennan, ta brinda nan guia como tambe ta motiva nan pa scoge un rumbo positivo den tur loke nan kier haci y logra den nan bida.

Lito Laclé ta splica cu e bishita di Milliard tabata den cuadro di un serie di encuentronan cu personanan cu ta "role model" den e comunidad, kende ta contribui na inspira e hobennan riba diferente topico. Milliard specificamente a "highlight" e topico disciplina. El a splica e hobennan con e prome etapa di su carera no a logra pa falta di disciplina, pero awo cu disciplina entre otro pa train tres biaha pa dia e ta sumamente exitoso riba nivel di prestacion mundialmente den su deporte.

Laclé a agrega cu tin algun di e muchanan cu ta haci un deporte similar na MMA, y ta bon pa hinca den nan cabes cu si nan kier ta exitoso den bida esaki ta posibel, y nan por logra cu e disciplina necesario.

Durante di su bishita, Gregory Milliard a expresa cu e ta contento cu e encuentro cu e muchanan, e acogida tabata hopi bon, y e lo kier purba bishita Imeldahof mas pa trece conscientisacion y duna apoyo na e hobennan.

El a remarca cu algun di e hobennan tabata conoce caba como cu el a bishita nan scol. Como un toke special na e encuentro, Milliard a invita dos hoben pa, hunto cu Laclé y Liliana Rasmijn di Cuerpo Policial, ta su invitadonan na e pelea grandi pa un titulo internacional cu ta tumando luga na Aruba riba dia 28 di april. E dos muchanan aki ta wordo scogi door di Imeldahof basa riba con bon nan a haci nan best pa demostra bon conducta y bon prestacion na scol.

Hopi tabata e famia nan cu a bay disfruta di Easter Brunch





ORANJESTAD – Varios restaurant a celebra e Easter Brunch di custumber. Bon dia Aruba a pasa un rato na algun di e restaurant nan cu a tene un bunita Easter Brunch. Pa asina trece un bunita reportahe grafico pa nos lectornan y alabes comparti cu famianan a bin hunto pa asina disfruta di nan Easter Brunch. Luganan cu a bishita ta entre otro LG Smith Steak House, Trop Club Casino, Hilton Aruba Caribbean Hotel.















Synchro Aruba tremendo representa na 2017 US National Synchronized Swimming Championships



ORANJESTAD – Recientemente na Tucson, ARIZONA e Campeonato Nacional di Merca a tuma lugar di Landamento Sincronisa. Aruba tawata representa pa dos atleta, Abigail de Veer y Neftaly Albertsz. Y tambe Aruba tawatin mas representacion den e persona di Kyra Hoevertsz, cu tawata hunto cu su ekipo di Lindenwood University.

Abigail de Veer tawata e prome atleta di Aruba cu mester a competi den e categoria JUNIOR, locual ta e edad di 15-18 aña, y a participa den e evento di FIGURA y SOLO. Tawatin 133 participante, mayoria di Merca mes, pero tambe tawatin atletanan di Puerto Rico y Brasil. Abigail a termina na di 56 puesto. Despues Abigail mester a participa den e evento di Solo, na unda tawatin 30 Solista y Abigail a termina na di 16 puesto. Mirando e nivel di e competencia mester bisa cu esaki tawata un tremendo resultado pa Abigail.

Despues a toca e categoria SENIOR na unda Abigail y Neftaly a participa como Duet. Den e categoria aki tin dos rutina, cu combina ta determina e posicion final, esta e TECHNICAL y e FREE rutina. Ambos ta cu musica pero e diferencia ta cu e TECHNICAL tin cierto elementonan aden cu tur atleta mester haci y den un secuencia stipula. Den e mesun categoria Kyra tambe a participa cu su partner di Lindenwood University. Despues di e prome evento Lindenwood University a keda na di prome luga cu Kyra y Allyson Haylor y Aruba su Duet a keda na di 6 luga cu Abigail y Neftaly di un total di 19 rutina.

E dia siguiente tawatin e evento di Duet Free, y akinan e Duet di Aruba a landa nan miho landa y a sali na di 6 luga overall cu un puntuacion total di 132.9062. Pero toch Aruba a logra di triunfa ariba e podium di medaya den forma di Kyra cu hunto cu su Duet partner a logra conkista e medaya di Ora cu un puntuacion total di 149.6618.



Pa e delegacion di Aruba e competencia a termina cu e ultimo evento di Duet, pero Kyra mester a landa e evento di Team ainda cu Lindenwood University. Aki nan tambe Kyra a logra gana e medaya di Ora, y asina bira double champion di US NATIONALS pa e aña 2017 den e deporte di Landamento Sincronisa. Mester bisa cu nos di Barracudas Aruba y AZB ta sumamente orguyoso di nos atletanan cu ta haciendo un bon papel den exterior. Ta asina tambe cu apenas desde augustus 2016 Kyra a join Lindenwood na unda a cuminsa su prome aña di estudio como “freshman”. Desde e tempo ey a incorpora den e ekipo di Lindenwood cu tin como head-coach Lori Eaton y coach assistent Mikayla Francees y Irene Montruccio. Lori Eaton ya tin añanan ta yuda coach e ekipo di Aruba cu hopi bon resultadonan, entre otro ultimo e medaya di Brons na CAC, Veracruz.





Pa wak mas potret y pa sigui mas informacion tocante Landamento Sincronisa por subi riba e pagina di Facebook di Barracudas Aruba y ariba Instagram synchro_aruba. Tambe desde e luna aki e WEBPAGE di Barracudas ta online! Pa bishita esaki bay na: barracudasaruba.com!









Gilson Lourens di Olympia Taekwondo Corsou a presenta na e training di Brazil Taekwondo Stichting na Grape Field

ORANJESTAD – Den fin di siman Gilson Lourens di Olympia Taekwondo Corsou a presenta na Grape Field na e prome training di Brazil Taekwondo Stichting pa e di 6 TK5 Corsou.

Gilson Lourens a bin Aruba pa asina intercambia y papia cu coach Aaron Jacobs di Brazil Taekwondo Stichting tocante di e desaroyo cu tin pa e di 6 TK5 cu ta tuma luga dia 4 di November 2017 na Corsou. Gilson Lourens lo manda mas informacion ora cu e bolbe Corsou y sinta papia cu e directiva di Corsou tocante di e posibilidad pa team di cadet y junior tambe. Gilson Lourens a haci uzo di e oportunidad y a duna un man tambe cu e training na e muchanan. Gilson Lourens ta bon conoci pa e team di Train Hard Fight Smart y ta un bon coach pa e team di Corsou.

Gilson Lourens semper tabata t'ey for di e inicio di e prome TK5, pasobra e idea a nace na Corsou.

Cedric Meulens q.e.p.d tabata manera un tata pa Gilson Lourens cu awor ta cana pa dilanti pa e soño di Cedric Meulens q.e.p.d. sigui. Aaron Jacobs a bisa cu Aruba ta bay tin un team, pero ainda no a forma esaki, pasobra nos kier tin un team cu atletanan cu curason grandi aden pa asina pela e appel cu Corsou na luna di November.

Benny Nisbet (PPA)

'Aruba pa e proximo nivel levelup switch y vota PPA'

ORANJESTAD – PPA ta den un proceso di hopi reunion di tanto directiva, conseho di partido y nos 'ThinkTank' den preparacion di e proximo encuentro democratico cu lo ta 22 di september 2017. PPA a analisa e periodo di gab. M.Eman 2009 pa 2017 como di gab. Oduber 2001 pa 2009.

Pregunta cardinal den nos seno tabata e pregunta si realmente Aruba por papia di un crecemento economico cu a wordo comparti cu nos pueblo di Aruba ? Si realmente bao di e signatura'geel y/of berde' gobernacion a uza e expansion di nos instrumento cu Status Aparte a duna nos pa hiba nos pais/pueblo dilanti, si a progresa y si a reparti e progreso? Gobernacion 16 aña largo bao di un solo partido a elimina pobresa riba nos Isla? A reparti e eventual progreso? Aruba a yega na e nivel unda cada ciudadano realmente a progresa y na unda pobreza no ta existi mas? Locual nos por yama tambe 'Husticia Social'! Contesta ta cu NO, signatura geel y berde No a logra den esaki, pobreza tin tur caminda riba nos Isla!

30 aña largo nos Isla/pais a wordo goberna pa signatura berde of geel! 30 aña largo Aruba a conoce cierto problema cu te awe t'ey. Pobreza, e Dump na Parkietenbos, Bushiri hotel, falta di mas pilar economico, diversificacion di nos producto turistico, criminalidad, atencion pa adiccion na droga etc.. 30 aña largo e pregunta ta realistico, Aruba a progresa riba tereno social?

Aruba a progresa riba tereno di Enseñansa y Educacion?Aruba ta cumpli cu e norma di UNESCO den inversion den Enseñansa cu mester ta 6% di bo GDP. Bao di MEP e averahe di inversion tabata 4.4 %, bao di AVP 4.8 %. Aruba a progresa riba tereno economico nos a diversifica nos producto cu nos ta ofrece nos bishitante?Aruba a logra crea un of mas pilar economico acerca cu ta yuda trece nos studiante cu termina nan estudio den exterior bek pa nos Isla ? Contesta ta NO!! P'esey e momento pa un cambio a yega!

No kabe duda tabata tin algun logro, pero e logro realmente tabata tin un impacto grandi riba nivel di bida di nos pueblo? E logronan aki a baha pobreza riba nos isla? E logronan aki a yuda e pueblo pa su 'takehome pay' y/of su 'spending power' engrandece? Contesta NO!

Nivel di Gobernacion?

E nivel di gobernacion a mehora esta e calidad di gobernacion durante e periodo di signatura di tanto 'berde y/of geel' ?A mehora e30 aña largo gobernacion cu e signatura di sea 'berde of geel' e nivel di gobernacion di nos Isla realmente a wordo engrandece?

E.o. den e respet cu gobernante ta duna otro den nan funcionamento y ta duna na parlamento, oposicion y pueblo. E respet cu gobernacion ta duna parlamento. Realidad ta cu Aruba ta biba bao di un debe nacional enorme, bao di e consecuencianan fatal di hedging, bao di un racha di posibel acto di corupcion…bao di mal gobernacion etc. esey ta nos realidad amargo.

Nivel di Parlamento ?

30 aña di representacion di nos pueblo den parlamento ….nos a mira un progreso den e forma cu miembro di parlamento ta funciona y ta trata otro? Ta respeta opinion di otro? Ta sostene e preguntanan di otro cual ta forsa gobernacion di respeta TUR miembro di parlamento y contesta nan na un forma respetuoso …y completo? Ta wordo duna suficiente tempo pa parlamento por repasa y studia un concepto di Ley? Ta respeta otro y e derecho di otro pa por tin un diferente opinion riba cualkier ley den tratamento? Parlamento den su totalidad ta duna respet y ta demanda respet di gobierno pa e organo importante aki?

Parlamento ta respeta e conseho di otro instancia cu ta basa riba nos constitucion manera Raad van Advies of Algemene Rekenkamer ta tene cuenta suficiente cu e contenido di e consehonan aki? Parlamento durante 30 aña di funcionamento a baina un nivel mas halto ?Contesta NO!

Conclusion di PPA :Aruba mester hisa su nivel! 'Aruba pa e proximo nivel!'

PPA su conclusion ta:

Gobernacion su calidad no a mehora! Sigur NO bao di periodo di un solo partido ! Di parlamento menos ainda! Durante 30 aña esnan cu tabata tin e honor di por ta e 'signatura' di gobierno NO a aumenta e nivel di gobernacion ! No a implementa 'respet' pa otro di tal forma cu esaki ta refleha diariamente den nan funcionamento..

No a implementa 'norma' nobo y visiblemente NO a funciona basa riba e principio di 'good governance'. Pa añanan caba PPA a propone un'Codigo di Conducta' pa partido politico, gobernacion y parlamento pero esnan cu tabata tin e 'signatura' a cera wowo pa e proposicion aki. Parlamento su nivel visiblemente a baha. Oposicion di MEP tabata 'zwak' y no a logra impone su 'bos' manera debe ser. Esey nos ta nota tambe den e presion Hulandes pa introduci un asina yama C.A.F.T. cual ta nifica entrega di e 'autonomia financiero' di nos pais desde 1954.

E hecho cu riba tereno economico….Aruba a conoce desde 1927 e sector Industrial cual a cera desde 1985 a wordo habri bek y cera tanto na 2009 como na 2012. Y awo lo wordo transforma den un Upgrader.

Durante 30 aña e signatura responsabel specialmente e signatura di UN partido no a logra planta simia cu lo por indica crecemento di un of mas pilar economico. No ta por nada cu hopi di nos hoben….nos posibel'young professionals' no ta regresa nos pais pa falta di cupo di trabao di nivel.

PPA su slogan pa campaña 2017!

Tur esaki a conduci cu PPA a dicidi di scoge como titulo/slogan pa e proximo campaña 'Aruba pa proximo nivel'…..' Aruba to the next level !' Reconociendo locual nos tin y unda nos ta faya…. pero consciente cu lo mester 'clean up the mess' pa nos bay pa un nivel mas halto.

PPA suprograma lo presenta alternativa pa crea mas pilar economico acerca …Aruba pa e proximo nivel … 'Aruba to the next level !'PPA su programa cu nos principio' e ser humano ta central' lo ofrece nos pueblo un maneho fresco unda e manera di formula un presupuesto lo wordo adapta …unda gasto lo wordo baha na un forma responsabel. Cu e prioridad pa Enseñansa, Salud Publico y nos lucha contra criminalidad.

Inversion den enseñansa lo aumenta pa 6.5 % di nos G.D.P. Na unda cierto cambio necesario lo wordo implementa pa hiba salud publico pa un nivel mas halto sirbiendo e pashent. PPA lo contribui na un maneho serio pa diversifica nos producto turistico y duna Aruba e 'competitive edge'. PPA lo stimula inversion cu lo conduci na un economia mas competitivo y unda Aruba lo bira un participante economico cu mas impacto den region.

PPA su programa lo carga e titulo 'Aruba pa e proximo nivel'…Aruba to the next level y nos lo uza tambe e expresion 'levelup switch y vota PPA' cu e meta di pone accento riba mehoracion di e status 'individual' di cada ciudadano riba nos Isla. PPA su programa lo ta basa riba e vision pa 'Aruba bira un HUB den region.'

PPA tin e principio 'Cu esnan cu a causa e caos/crisis/desaster NO por ta parti di e solucion'.Ta ora pa 'clean up the mess'.

PPA lo ta 'un forsa independiente' cu lo sirbi bienestar general di nos pais.

Lider di fraccion Marlon Sneek (AVP)

Fraccion di AVP ta felicita hobennan di HAC cu exitoso actividad na Eagle Beach









EAGLE – Un actividad grandi y exitoso tabata loke a wordo organisa diadomingo Dia di Pasco Grandi na Eagle Beach, pa e grupo di hoben di partido AVP, esta HAC cual actividad a dura for di 10or di mainta te cu 9or di anochi.

Un actividad cu a hala cantidad impresionante di hende y cual a conta cu diferente tipo di wega manda domino na cual grandi- y hobennan a participa, torneo di beach futbol y otro tipo di distraccionnan y tambe a tradicion buscamento di webo pa e muchanan.

Na mes momento tabatin diferente otro actividad manera contest di forsa entre grandi y hobennan caminda tambe a participa miembronan di Conseho di Minister contra miembronan di fraccion di AVP den Parlamento.

Den oranan di anochi a sigui presentacion di dos grupo musical cu a percura pa un tremendo clausura na e exitoso dia di actividad aki.

"Nos ta manda un palabra di pabien na e hobennan di HAC, Hubentud Activo y Consciente, cu nan actividad cu tabata un exito rotundo. Nos ta masha contento y orguyoso pa mira con hobennan ta tuma rienda y organisa e tipo di actividadnan aki y sigur algo cu a cay den bon tera mirando e ambiente y e cantidad di hende cu duna acto di presencia.

Durante di e actividad aki a bende e dia ey riba 1800 bbq hunto cu riba 500 pan cu hotdog combina cu hamburger caminda sigur e torneo di domino tabata un exito, e beach soccer y e reto di condicion entre Ministernan y Parlamentarionan y otro figuranan conoci den comunidad, cu presencia di hopi atleta conoci cu a participa.

E evento di busca webo pa e muchanan tambe a bira algo hopi agradabel y hopi preta y pa cera e anochi tabatin actuacion di Perfect Sound y e Tsunami cu a pone un final na un tremendo actividad den oranan di anochi.

Un actividad hopi grandi y sigur na e hobennan palabranan di pabien ya cu ta un



actividad cu a ser hinca den otro den dos siman y mirando e acogida grandi cu esaki a ricibi cerca pueblo di Aruba, por a ripara cu tur hende a participa den e serie di actividadnan y mirando cu ta prome bes e hobennan aki ta organisa un evento asina.

E exito tabata grandi caminda na tur momento tabatin presencia di un cantidad grandi di publico y nos ta felicita e hobennan di HAC un biaha mas cu nan tremendo esfuerso y un danki tambe na tur hende cu a bin sostene e grupo di hobennan den partido AVP," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.



MEP:

Jeffrey Kelly no ta na altura ainda di tur e promesanan falso haci pa Mike Eman durante campaña 2009?

ORANJESTAD – Ta un lastima pa mira siman pasa un parlamentario di AVP, sr. Jeffrey Kelly skirbiendo tanto ridiculez y no ta haci su trabao den forma responsabel, esta di controla su gobierno, siendo cu e ta wordo bon paga cu un salario di mas di 12 mil florin pa luna pa por haci esaki.

Den su ultimo comunicado sr. Kelly a trece padilanti cu "ora MEP bisa kico nan ta bay haci, nan tin cu splica con". Sin duda cu e ponencia aki di Jeffrey Kelly tin su efecto di boomerang riba su propio partido AVP y su lider Mike Eman.

Eliminacion di BBO

No ta lider di AVP Mike Eman durante campaña pa eleccion 2009 a priminti pueblo cu asina nan drenta gobierno nan lo elimina e BBO di 3%, ya cu esaki supuestamente ta strangulando henter nos pueblo? Echo ta cu na luga di elimina e BBO, Mike Eman a aumenta esaki te 3.5%. Door di no elimina e BBO manera cu el a priminti, Mike Eman su gobierno a ricibi un suma di 822 miyon florin na BBO durante 2010-2015.Esaki ta sin conta e suma cu a wordo genera di e BAZV cu tambe ta surpasa 100 miyon florin tur aña.

No ta Mike Eman durante campaña pa eleccion 2009 a priminti cu 'from day one' e lo percura pa reduci e tarifa di awa y coriente cu 25.5% y den e aña siguiente e lo reduci esaki cu un otro 25.5%, pues den total un reduccion di 51%? Mike Eman no a cumpli cu e promesa falso aki, pero al contrario, el a claba pueblo un Hedging criminal riba e prijs di crudo y consecuentemente nan a ranca mas di 400 miyon florin di e pueblo consumidor y alabes lagando miles y miles di casnan sin awa y coriente!

Laptop gratis

No ta Mike Eman a priminti tur e hobennan cu ta bay scol basico y secundario un laptop gratis ya cu esaki lo bay yuda nan den nan estudio? Despues di 8 aña di Gabinete Eman, kico a para di e proyecto aki? No por a resta sikiera algun miyon florin di e 2.7 biyon florin cu Gabinete Eman a haya extra na entrada y p'asina por a regala e laptopnan aki? Tambe no ta Mike Eman a priminti cu nan lo bay elimina e Boekenfonds di Colegio Arubano? Y con bin Gabinete Eman a redobla e collegegeld di Universidad di Aruba for di 1200 florin te cu 2500 florin? Y pa no papia mes di e aumento drastico di schoolgeld. Jeffrey, papiando di "con", con bo partido por a haci tur e abusonan aki contra nos hobennan?

Alabes no ta e mesun Mike Eman cu su cara di lamchi a priminti cu asina e drenta gobierno e lo percura pa tur habitante den e pais aki por biba den tur trankilidad ya cu lo no bay tin ningun criminalidad mas? Pero no ta su mesun gobierno a core elimina e 2 radarnan, helicopter y tambe Warda Nos Costa, ya cu esakinan tabata proyectonan di MEP? Ta con boso gobierno por combati criminalidad y ilegalidad di un forma vengativo asina?

Casnan social y edad di pensioen

Den e programa di AVP pa eleccion 2009 ta para cu lo 'introduci un plan di vivienda pa esnan cu entradanan mas abao por cumpra of huur cas di FCCA'. Nos tur por mira cu durante e ultimo 8 añanan Gabinete Eman no a construi ni un cas social pa comunidad. Jeffrey por splica con esnan di menos recurso por cumpra of huur un cas social anto?

Tambe partido AVP a pone den su programa di 2009 cu lo 'fiha e edad di pensioen pa tur hende na 60 aña'. Jeffrey por splica pueblo di con awe e edad di pensioen ta na 65 aña?

Esakinan ta solamente 6 di tur e promesanan falso y engañoso di partido AVP durante campaña pa eleccion 2009 y cu awe Jeffrey Kelly tin e pudor di puntra MEP kico MEP ta bay haci y tambe con esaki lo wordo haci.

Talvez Jeffrey Kelly den su ignorancia politico no ta na altura di tur locual MEP a priminti den pasado y a cumpli cabalmente cu esakinan, principalmente nos Status Aparte ya cu ta danki na e logro aki, Jeffrey Kelly a haya e oportunidad unico di por yama su mes parlamentario di pais Aruba, aunke cu esaki tabata di cabey boto y cu esaki ta den caba aki 5 luna.

SUMA CU GOBIERNO A RICIBI NA BBO (x mln. Afl.)	
2007	132
2008	169
2009	171
2007-2009 (MEP	**472**
2010	371
2011	85
2012	87
2013	92
2014	93
2015	94
2010-2015 (AVP)	**822**

Rudy Richardson di MEP:

Nos hubentud lo concretisa nos vision

ORANJESTAD – Esfuersonan riba nivel politico ta apenas e comienso. Desde 2001 mi a drenta e arena politico Arubano y desde 2013 mi ta miembro di Movimiento Electoral di Pueblo cu honor. Mi a atende varios reunion den nos partijraad di MEP.

Nos a bin cu varios iniciativa durante añanan pa nos eleva e calidad di bida di nos hubentud. Nos lo duna e ideanan aki contenido un bes den gobernacion 2017-2021. Nos mester percura pa participacion husto den tur districto. San Nicolas su hubentud mester hopi mas participacion den nos sociedad.
Cifranan ta mustra un discriminacion contra nos hendenan biba den e districto aki. Ora nos wak cu no por completa Havo/Vwo na San Nicolas pero cu mayoria di mucha cu ta bayendo Havo NO ta di San Nicolas cu mas di 30.000 habitante esaki no ta corecto. Nos hubentud mester concretisa locual nos ta bin ta haci pa nos pais. Nos no por tin nos hubentud den un bida marginal. Nos kier trato igual pa tur nos hendenan.

Situacion actual ta pesimo

Nos lo percura pa un Bibliotheek atrobe, school di arte funcional henter siman, complehonan deportivo den varios bario di San Nicolas y vecindario. Opvang pa nos hobennan despues di school. Soluciona problemanan Social/laboral. E situacion actual ta pesimo unda cu deporte a wordo neglisha totalmente. Formacion di gang y drop-outs a bira e norma enbes di e excepcion.

Nos tin varios docente den nos organisacion politico prestigioso. Nos a inventarisa mayoria di nos problemanan actual y a papia cu varios stakeholders den nos comunidad. Aruba mester un cambio. Nos kier nos fair share den tur sentido. Academico, Profesional, Deportivo, Economico, Cultural y Social.

Oportunidad igual

Movimiento Electoral di Pueblo lo percura pa niun hende keda atras. Nos lo caba cu e discriminacion cu tin cu ta wanta nos pueblo atras. Sea bo ta Preto of Blanco, sea bo ta Protestant of Catolico, sea bo a nace aki of di otro origen. Nos lo hiba un politica Social democrata manera Betico su vision tawata desde su inicio na 1971.

Nos lo duna tur nos conciudadanonan nan espacio pa logra nan soñonan sin discriminacion algun. Aruba a logra cosnan grandi den pasado pero awo nos mester un vision mas inclusivo, participativo y duna tur hende un oportunidad igual irespecto bo districto, bo rasa, religion, origen of orientacion sexual. Na SEPTEMBER 22, 2017 deposita boso confiansa den mi persona pa representa San Nicolas y e resto di Aruba na un manera digno pa un y tur.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **20 april 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning B pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 382-A, lokaal A-001A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Joselin Croes POR

Preocupa cu nos hobennan no kier bolbe Aruba

ORANJESTAD – Preocupa cu e echo cu mayoria di nos hobennan studiando na Hulanda no kier bolbe Aruba ora nan caba di studia pa motibo di falta di miho oportunidad.

Despues di a papia cu un grupo grandi di hoben profesional studiando y trahando na Hulanda no por conclui otro cu e hobennan ta fada, disgusta y abergonza con ta hiba politica na Aruba y nan kier mira cambio den esaki y den e forma di goberna nos pais.

Den un articulo anterior Joselin a mustra su preocupacion pa e echo cu Aruba ta perde hopi di ganado di e hecho cu nos hobennan no ta bin bek Aruba ora nan caba di studia afo. Joselin a puntra nan dicon nan no kier bin bek mesora y esaki ta algun di nan contestanan:

"Actualmente mi no ta kere mi lo bolbe bek Aruba ora mi caba di studia. E motibo principal ta cu simplemente aki na Hulanda tin mas werkgelegenheid pa hendenan di mi specialisacion. Na di dos luga, e pago tambe ta verschil per saldo substantialmente, mi lo cobra trouble di locual cu mi lo cobra na Aruba aki na Hulanda. Teniendo na cuenta cu mi tin un debe asina halto, e no ta cumbini ami ni mayoria studiante pa bolbe bek mientras tin un deficiencia den cupo di trabou cu ta paga bon na Aruba".

"No di biaha pasobra mi a haya miho oportunidadnan afo y toch tin hopi pa siña y ami kier experiencia e bida den exterior. Aruba ta hopi chikito y e mentalidad di e hendenan riba werkvloer ta completamente diferente cu den un international setting. E productividad ta mas halto den exterior y pa e motibo aki bo ta haya mas motivacion pa hinca mas esfuerso den bo trabou y asina sobresali mas den bo materia.



"Mi lo bolbe eventualmente pero pa e proximo 5-10 añanan ki mi lo prefera develop mi mes mas cu ta posibel den exterior y sigui siña di mi coleganan y werkomgeving"

Esaki ta sumamente preocupante, pasobra si tur hoben ta pensa asina Aruba lo no tin young professionals mas pa bin tuma over e rienda di e pais. Lo no tin influx di mente fresco y ideanan innovativo pa trece cambio, lo tin un brain drain formal.

Si Aruba no inverti den e hobennan aki, si Aruba no brinda nan mesun oportunidad financiero y economico cu Hulanda of Merca ta brinda nan y si Aruba no duna nan un break den nan studielening y no por yuda na build up nan mesun compania y traha nan mesun casnan lo no bolbe.

Aruba ta inverti miyones den e educacion di un yiu di tera. Nos ta educando hobennan pa otro paisnan probecha di nan talento y productividad. Nos ta laga nan slip door di nos dedenan pasobra nos no ta ofreciendo nan ningun incentivo pa bolbe. Incentivo den reduccion di di nan studielening pa e prome añanan, incentivo pa nan start up business, incentivo den bin cu un economia nobo na unda nan por haya cupo di trabou, ofrece nan bon salario y bon trabou. Crea oportunidadnan pa nan y hacie atractivo pa nan bolbe.

E Forsa Nobo ta trahando duro riba su plan di gobernacion cu ta bay inclui su ideanan pa un economia revolucionario, incentivo fiscal pa e hobennan y kita e red-tape enorme cu tin pa por haya incorpora compania nobo y haya permisonan necesario pa por cuminsa opera.

Joselin Croes POR:

Nos "young professionals"kier mas transparencia den gobernacion y nan kier un "new-economy"

ORANJESTAD – Den e proceso di E Forsa Nobo pa scucha loke nos pueblo kier pa e futuro di Aruba, Joselin a tene un encuesta bou algun hoben Arubiano studiando y trahando na Hulanda.

Un di e preguntanan cu e la haci nan ta:Kico ta e cambionan cu nan ta desea pa pais Aruba. Esaki ta algun di e contestanan cu e hobennan aki a duna. Si tin erornan den e texto ta paso Joselin a scoge pa pone e texto manera cu el a ricibi nan di e hobennan.

"Mi lo kier wak ta hende mas jong cu por representa nos interesnan. Voorbeeld trece mas reforma nan cu lo beneficia un influx di studiante nan pa keerterug y yuda build e economia di Aruba. Si e gobierno kier pa mas studiantenan bin bek despues di gradua, mester duna nan mas incentivo cu simplemente kita un parti di nan Aruba lening"

"Mas transparencia vooral den e proceso di contrata e ambtenaar nan (vooral coordinadornan) . Cada funcionario mester verantwoord ken nan tuma pa cua posicion y Pa gobierno traha un ley cu ta impone compania nan na Aruba pa duna un automatisch voorkeur na graduates ora di bin bek. E no mester ta simplemente un governmental advice/suggestion. Mester bin un ley riba papel cu compania nan mester oblig'e na dje sino tin financial penalties pa nan. Si graduates kies pa bin bek Aruba in plaats van bay otro pais (cu tin mas oportunidad), Aruba tin cu yuda nan tin un advantage over otro candidates cu no a haci hogeronderwijs y no a biba na Aruba"

"Mester bin un comite pa monitor y controla e ambtenarenapparaat. E team aki mester bin cu solucionnan pa baha e omvang di ambtenaar na Aruba.

Mester limita e cantidad di coordinadornan pa mas o menos15 pacada minister.

Hende studia bay bek Aruba como cu e chens ta mas grandi cu e lo cay den e schijf mas halto. Investeer mas den un medio pa combati e polemica di ilegalnan na Aruba. Crea mas sources of income cu no ta turismo Pak aan e ambtenarenapparaat".

"Lo mas importante ta pa diversifica nos economia y introduci pilar economiconan nobo pa zetvoor e crecemento di e economia. Nos no por sigui inverti den turismo pasobra esaki ya a yega su steady-state. Un bon manera pa drecha e economia ta pa atrae outside investors den tereno di, por ehempel, finance y clean energy. Esaki por wordo haci door di haci e business environment mas fiscaalaantrekkelijk pa e investors nan. No solamente outside investors pero mester inverti mas den home-grown talents tambe. Mas subsidio y miho acceso na financiamento ta hopi importante pa stimula e home-grown talents nan pa venture out den nan mesun business".

"Mester bin cu solucionnan pa elimina e begrotings tekort, pa asina por cuminsa paga nos debe nacional bek. Nos mester cuminsa tackle e ambtenarenapparaat inmediatamente".

"AZV tin cu cuminsa opera sin depende riba gobierno. Hisa e BAZV y baha e premies nan (vooral pa pensionado y hendenan di menos recurso). Mester conduci un feasibility study pa wak si ta bale la pena pa baha e premies nan a base di inkomen(menos inkomen -> mas e premie ta baha, cual ta duna e stelsel aki mas un progressief character). Asina ki toch nos ta mitiga e feit cu e indirecte belastingstelsel lo ta uno completamente proportioneel caminda cu hendenan cu inkomen abou lo bay paga relativamente mesun hopi cu hendenan cu inkomen halto. (sterkste schouders moeten de zwaarste lasten dragen)"

"No tin niun sorto di transparencia riba e deal cu a wordo cera cu CITGO. Nada no ta wordo comunica cu pueblo. Esaki ta hole hopi malo y ta mustra manera cu gobierno a negosha for di un posicion di desesperacion. Esaki lo por tin consecuencianan negativo den future".

Nos hobennan di e forma aki ta dunando nan granito pa contribui na un miho plan di gobernacion pa un miho Aruba. Nan kier mas eficiencia y transparencia di nos ambtenarenapparaat, stop cu tanto coordinador, baha gasto di AZV, baha e debe di pais Aruba.

E hobennan aki no ta bisando nos algo cu nos no sa caba. E problema ta cu nos tur sa pero nada no ta wordo haci pa trece e cambionan aki, al contrario gobierno a emplea mas di 300 coordinador, y a emplea mas persona den e sector publico. Gobierno ta pagando coordinadornan salarionan cu hamas e hobennan aki cu a studia duro na Hulanda lo gana den sector priva na Aruba. Claro cu nan ta disgusta. Gobierno no a baha e debe nacional di pais na e nivel internacional di 45% di nos GDP, al contrario Gobierno a presta mas placa y e debe a bira mas grandi ainda sin cu gobierno a baha su gastonan.

E Forsa Nobo si tin su horeanan hancho habri pa e preocupacion y e deseonan pa cambio di e hobennan aki. Nos lo traha un plan di gobernacion cu ta acapara nan preocupacionnan y nan deseonan.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Felix Teomar Croes

Cariñosamente yama "Teomar" of "Teochi"
*16-06-1983 †16-04-2017

Na nomber su mayornan:
Felix "Teo" Croes
Maria Maduro

Su yiunan stima:
Kailyann Kock
Teomar Junior "TJ" Croes

Ruman:† Sulima Flanegin-Croes

Mama di su yiunan:Daphne Kock
Joanne Wever

Sobrinonan stima:Eugone, Sushaun, † Jonagene, Sugene y Sulangel
Tata di su sobrinonan: Eugene Flanegin y famia

Su amiga: Sylvienne Lampe

Su tanta y omonan:
† Ana Catharina "Nanachi"
y † Vito Thiel y famia
Dominico "Buchi" y Jacenta Croes
y famia
Luisa y Felix "Dichi" Hernandis y famia
Margarita "Margo" Croes y famia
Teresita "Sita" Croes
Tom y Dina Croes y famia
Ina y Emilio "Hors" Maduro y famia
Mario "Mai" y Jane Croes y famia
Rosalinda "Linda" y Richard Wester
y famia
Cornelia y Eric Danje y famia
Francisco y Lucia Maduro y famia
Ines "Chia" Maduro y famia
Quintina "Tina" Maduro y Joel Fingal
y famia
Calito y Patricia Maduro y famia
Marcela y Gregory Wernet y famia

Padrinonan: Emilio "Hors" Maduro
Nemencio Werleman
Madrina:Betranda Croes-Croeze

Iha: Eugone Flanegin
Tanta y omo grandinan,primo y primanan, acto-primo y acto-primanan.
Amigonan di Tommy Kock Speed Team, Do It Center, Smart System y Crystal Casino.
Demas famia: Croes, Maduro, Flanegin, Hernandis, Wester, Geerman, Werleman, Danje, Wernet, Lake, Ross, Kock, Wever y Lampe.
Ta invita demas famia, bisiñanan, amigo(a)nan cu ta hopi pa menciona y demas conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 2-F, di 7.00 pm - 9.00 pm.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Alfredo Ernesto Pichardo



Cariñosamente yama: "Dito"
*24-03-1942 - †10-04-2017

Na nomber di su:
Esposa: Sofia Pichardo-Jansen
Yiunan: Giselle Pichardo
Kenneth y Debbie Pichardo-Croes
Milton y Laila de Cuba
Joan Alfredo Pichardo
Nieto(a)nan: Moniqe y Luis Tuya
Kenrick y Amy Pichardo
Kaysienne y Nathan Pichardo
Rumannan: Norman Pichardo
Nidia Pichardo
†William Pichardo
†Miguel Pichardo
Mama di su nietonan: Ariana Oduber
Swa y cuñanan: Carmen y Welfrido Maduro
Aura Jansen
Betty y Roland Harms
Ronny y Astried Jansen-v.d Bliek
Leo Jansen y Janet Hntington
Ernesto Jansen
Sobrino(a)nan: Dirks, Cardona, Pichardo, van der Dijs
Primo(a)nan:van der Dijs na Corsow y Hulanda
Bon bisiña y amigonan mas serca: Rasheed Khan, Jacinta Marval, Dufi Kock, Efrain Boekhoudt, Ralph Pietersz, Victor Uribe
Demas famia: Maduro, Felipe-Peña, Susebeek, Tromp, Henriquez, Harms, Robert, Jansen, Sanchez, Franken, Zievinger, Johnson, Colina, Kelkboom, Mongellaz, Gonzalez, Jansen, Samson, Taytelbaum, Chance, Tromp, Vrolijk, de Weever
Ta invita pa asisti na condolencia y despedida diahuebs 20 di april 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Dennis Chayoung

Former owner HI-LO Meat Market
09-10-1936 - †13-04-2017

Place and time of burial will be announced later



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Nos kier a anuncia fayecimento inesperadamente na Colombia di :



Juan Geerman

Mihor conoci como "Juancho", " Juan Potet"
of "Juan di Dede"
*24-11-1954 - †12-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :



Amarildo Dominico Bermudes

*08-05-1969 - †14-04-2017

Na nomber di su:
Casa: Ingrid Yocasta Bermudes-Riley
Yiunan: Snciree Bermudes
Amarildo Junior Bermudes
Ayshna Margaritha
Mama: Annie Bermudes
Tata: †Jacinto Bermudes
Rumannan: Igmar y Lucila Franken
Rino y Mayra Bermudes-Girigorie
Aldrin Bermudes
Sobrino: Jelani Gibbs

Staff di La Cabana

Demas famia: Bermudes, Riley, Labitt, Rosaria, Jalpay, Cuevas Cuevas, Flores, Carty, van Heyningen, Danies, Hamelin, Lacle, Mitis, Gibbs
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 19 di april 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 18 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si nos por a lubida un of otro persona den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.
Enbes di flor of krans un donation na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.
Preferibel bin bisti na colornan alegre.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen lo keda pa semper
bibo den nos curazon.

Cu hopi tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento
di mi Esposo, nos tata, omo, opa y ruman:



Sr. Candido Hernandez

Mihor conoci como " Candy"
Na bida Ex-empleado di Unicon y Bopel N.V.
*01-12-1941 - †17-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Lorenzo Maduro

*10-08-1951 - †16-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Juvena Abraham- Henson

*28-11-1950 - +16-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ruman, omo, y amigo stima :



Efigenio Marco Paskel

Mihor conoci como "Buchi" cu ta traha bloki
*10-10-1939 - †14-04-2017

Mayornan:
Marco Paskel †
Johanita Paskel Arends †

Rumanan:
Aura y Mario Kelly
Eddy Paskel †
Ismael "Meel" Paskel
Linda y Adelis Diaz
Greta Rasmijn Paskel
Robert "Robby" Paskel

Annie Rivera

Sobrino y Sobrinanan:
Grace y Tony Carolina
Glenda y Micheal Tromp
Maikel Kelly
Linchi Kelly
Elton Paskel
Sharline Paskel
Gino Paskel
Juliene Paskel
Lupita Rasmijn

Sobre Sobrino y Sobrinanan:
Aldrick y Carolina Boekhoudt y famia
Jean-Pierre Boekhoudt y famia
Noemi, Mitchell y Junaira Tromp
Myron Kelly

Su tanta:
Simona Arends

Primo y primanan
Su bon bisiñanan y amigonan di cas

Conocirnan jega na cas:
Mando y Marinely Rasmijn
Lila Fernandez
Emily Tromp y famia

Y demas famianan:
Paskel. Arends, Kelly, Rasmijn, Diaz, Tromp, Carolina, Boekhoudt, Croes, Vrolijk, Feliciana, Britten, Kock, Erasmus, Kuster, Weller y Fingal.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 20 di april 2017 di 9'or pa 11'or mainta. Despues lo sali pa Santana na Paradera.
Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun familiar

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolro na nos curason pero agradecido pa tur locual Machi a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Olinda Diaz-Ernando

Mihor conoci como "Machi Olinda"
Na e bunita edad di 105 aña
Na nomber di su :
Yuinan: †Hendrick, Adelicia y yuinan
†Marianita
†Rosa Adelinda, †Mario y yuinan
†Pedro Pascual, Sabina y yuinan
†Carlos Rolando y yuinan
Martina y Reynold
Iris, Meinderd y yuinan
Angel, †Annie y yuinan
Edwina y yui
Filomena, Roy y yuinan
Pedro Francisco, Diosa y yuinan
Juan, Edilma y yuinan
Rumannan: †Jose , †Catherina y yuinan
†Bernadino y yui
†Maria y yuinan
†Florencio, †Berhinia
Unico prima: Teresita Kock
Bon bisiña: †Mathilda Amoroso
Mescos cu nietonan: Mark y Wally Amoroso y famia
Carlos Walle y famia
Jose Miguel Maussa
Dokter stima : Michael Mungra

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, subrino y subrinanan.
Demas famia: Diaz, Ernando, Vrolijk, Croes, van der Biezen, oduber, Maxwell, Limunier, van Aurich, de Cuba, Rosaria, Stamper, Barros, Buelvas, Guerra Zuleta, Jansen, Lacle, Flounia, Kock, Maduro, Boekhoudt, Winterdal, Fung A Fat, Hese, Amoroso, Mauricio, Tromp, Hernandez, Redondo, Thode, Paesch, Walle, Koridon, Lopez, Maussa, Morrel, Webb, Bikker Arrieta, Fingal, Anjie, Hopmans y Quilotte, Damiana, Damiana, van Putten, Thode, Gonsalvez, Kock.
Demas famia y conocir ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 april 2017 pa 4'or saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 19 april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di etiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Let not you heart be
Troubled: ye believe in God,
Believe also in me" John 14: 1

With great sadness we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather
brother, uncle, cousin and friend:



John Alfred Athelbert Leslie

Born June 1937 Ushered into glory
April 15th 2017

To continue his legacy are his:

Wife: Elisabeth Leslie-Hunt
Daughter: E. Gwen Leslie
Grandson: Jason Bird
His brothers: Dudley & Gwendolyn Leslie & family
Harold Leslie & family
Aubrey Leslie & Chela Paskel & family
His sisters: Velda Plummer- Leslie & family
Eleanor Euson – Leslie & family
Etheline Melbourne – Leslie & family
Violet & Rubynel Bernabela Leslie & family
His In-laws: † Ernant & Juliana Ellis & family In SXM
†Dale & Eddie Richardson & family in NY
†Shirley Hunt & family In Holland
Victor Hunt & family in Aruba
Felix Hunt & family in Holland
Frank Hunt & wife In Aruba
Nephews & Nieces in Aruba, Jamaica, US, Holland
Cousins in Barbados & USA
Like family: Gina Mardenbourough, Gloria Arias,
Family & friends in Aruba , Barbados, Jamaica, USA,
Holland Family: Leslie , Hunt, Melbourne, Plummer, Bernabella, Euson, Bird, Gilkes, Richardson, Dorand , Novels, Jones, Muhki, Matrona, Violinus, Bute, Laken ,Javior , leonard, Esteves ,Arends, Tuit, Spellen Kock, Caraballo , Balbina

His hotel friends, His beloved Doctor Dr. Britt-Croes and dedicated staff, his favorite nurses Olivia Sijlman and daughter Gwen
His fishing friends from rancho Spaans Lagoen the barrio Pos Chiquito and many more

We apologize if during our grief we forgot to mention any family members or friends.
The funeral will take place on Thursday 20 April 2017 at 4:00 pm at Inglesia El camino pos chiquito 19...ex Radio Victoria and from there to the Central Burial Ground in Sabana basora. The body of Mr. John will be laid out from 2:00 pm at Church.
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday 19 April 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

Alfred John Leslie was a jolly man so we ask to come joyfully dressed
We kindly request no condolences after the service
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

A bai sosega den Nomber di Señor



Bibiana Rasmijn-Croes

Mihor conoci como "Nana"
*07-02-1937 - †17-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Met verdriet maken wij het overlijden bekend van :



Virgilia Dos Ramos-Caldeira "Vi"

*19-01-1923 - †14-04-2017

Namens haar:
Kinderen:
Marilyn en Nanette

Kleinkinderen:
Jason en Zayenne
Mireille
Diane en Kherwin

Achter kleinkinderen:
Zoey, Kher'Dion, Khe' Diangly, Kher'Diandro
Angenomen kleinkinderen:
Francois en Idmarg
Naaste vrienden:
Glenda, Vera, Racquel, Zuli, Indra en Regina, Sheila, Anneke, Douwe, Carol en Arthur

Familie, buren en kennissen:
Dos Ramos-Caldera, Steigenberger, Kock, Oduber, Tromp, van der Zee-Oppedijk, Kaffner, Winklaar, Mac-David, Chin-A-Fong
Onze verontschulding als we iemand vergeten zijn in onze verdriet.
Gelegenheid tot condoleren is op donderdag 20 april 2017 van 7pm tot 9pm Aurora Funeral Home. Op 21 april 2017 is er gelegenheid tot afscheid van 9 tot 11 am Aurora Funeral Home, waarna de crematie zal plaatsvinden.



Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Thomas Solagnier

Mihor conoci como "Tommy"
*27-12-1929 - †11-04-2017
Vdo di Trees Solagnier-Smit

Na nomber di su yiu:
Mirjam Solagnier Bateman
y Karl Freeman
Su rumannan: Ray, Tina Solagnier-Ras y famia
Felipe, Cecilia Solagnier-Duarte
Candy Solagnier
Betty Solagnier
Su cuñanan: Vda Carmen Solagnier-Maduro
Vda Frans Blomsma-Smit
Su sobrinonan y sobrinanan: Alex Solagnier, Hubert Solagnier, Leny Hanse-Solagnier, Jos Solagnier, Rene Solagnier, Marcel Solagnier, Antoine Solagnier, Audric Solagnier, Jeanine Solagnier, Radinka Solagnier, Magda Smit, Emile Smit, Wilma Smit-Belfort, Tonny Pouw-Smit, Anneke Molenaar-Smit, Anton Smit, Johan Smit, Frans Smit, Mirjam Banus-Smit, Koos Smit, Emile Smit, Marleen Donk, Luc Blomsma, Emile Blomsma

Primo y primanan y demas famia: Bermudez, Blomsma, Croes, Duarte, Every, Freeman, Giraldo, Hanse, Jong, Koppelman, Lampe, Leonardo, Maduro, Marugg, Martinez Portacio, Pouw, Quandt, Ras, Schrauwen, Smit, Solognier, Van Den Boogaart, Velez, Vis, Zuidhoek

Acto di condolecia, despedida y cremacion lo tuma lugar Diaranson April 19, 2017 for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home. Respons ta cuminsa 3.30 pm. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un y mas famia.

Ga maar papa
Ga maar papa……volg het licht.
Volg de liefde, die je wenkt.
Volg mama die je roept.
Blijf niet hier, want je leven hier is voorbij.
Je leven daar is begonnen.
Ga naar hen die jou liefhebben, die jij lief hebt!
Wij volgen jou tot waar zij wachten.
De liefde zal je leiden, het verdriet zul je vergeten.
Mijn liefde blijft, maar nu nog intenser,
Want jij bent niet weg.
In mijn hart zal je altijd blijven bestaan!
Ga maar lieve papa, ze roepen jou……
Rust zacht……ik houd van jou!



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 April 2017 Anochi

Cat O Chi	
Sorteo # 6154	
3690	
8285	
1937	
Big 4	Sorteo # 5198
2748	
Zodiac	Sorteo # 3957
1572	
Cancer	
Korsou	Sorteo # 1684
3206	
1538	
8752	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	380.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	02-09-10-25-26
Sorteo # 4030	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	60.000,-
4 x Match 4	
104 x Afl. 8,00	

Mini Mega	01-02-12-16
Sorteo # 949	Mega Ball 15
0 x Jackpot	390.000,-
0 x match 4	
4 x Afl. 500,00	
68 x Afl 50.00	
86 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 560.000,-**



DIARIO	0228, 1357, 5618
SMARTPLAY	4148, 5042, 6371
DAILY	7938, 1287, 8565
FLAMINGO	9507, 5756, 4927
SUPER 4	7414



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 April 2017 Merdia

Cat O Chi	
Sorteo # 1830	
2013	
1822	
6239	
Big 4	Sorteo # 1830
1129	
Zodiac	Sorteo # 1830
5330	
Scorpio	
Korsou	Sorteo #

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	380.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	59.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	380.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 540.000,-**



Aries

Lo inespera ta e formula den e ultimo dianan aki di november. Despues di un encuentro casual cu un hende , lo bo sinti bo mes mas inclina na dje. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.



Tauro

E circunstancianan ta birando bek pa abo. Den e momentonan aki bo ta den un posicion pa saca bo plannan padilanti y pone bo pianan riba tera. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



Geminis

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Cierto recuerdonan excitante lo pone bo yama y pone bo den contacto cu un hende cu bo tin hopi tempo sin wak. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



Cancer

Bo dirigente, Luna, ta yena bo cu hopi entusiasmo. Mantene bo mes alerta. Awe lo bo tin e opcion den bo man, e manera pa tuma un eleccion personal importante. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Leo

Amor y amistad ta envolve bo. Hopi situacion cu den pasado tabata confuso ta cuminsa soluciona.
E cuestionnan asocia cu negoshi pa cuenta propio ta bon auspicia. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Virgo

Loke ta pasando ta haciendo bo bon. Ta surgi situacionnan cu por causa bo preocupacion innecesario debi na e exceso di atencion cu bo ta pone na detayenan. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Libra

Bo ta haya formanan excelente pa resolve bo problemanan. Awe ta un dia di reflexion caminda bo ta pensa riba e forma cu bo tin cu enfrenta bo problemanan. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Scorpio

Loke tabata un fantasia, un soño, un utopia, lo materialisa. Aumenta bo suerte y pone bo mes den un posicion bentahoso na momento di efectua un negoshi. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Sagitario

Amor y fortuna ta faborece bo. Ta depende di bo si bo ta probecha di nan. No obstante cosnan no semper ta Sali segun nos deseo. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Capricornio

Loke menos bo a spera ta esun di miho. Lo bo bay tin den bo man diferente opcion, solucionnan cu lo yuda bo resolve cuestionnan cu tabata haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



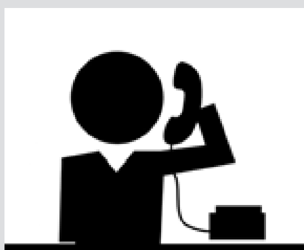
Aquario

Bo preocupacionnan ta haya un expresion positivo. Si tabata tin dificultad, corda cu tin un posibel areglo. Den cuestionnan economico, por tin ansiedad. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



Pisces

Hopi cuidao na momento di tuma un decision. Venus ta manda un toke di ternura pa bo bida familiar y un persona stima lo acerca bo cu un noticia cu bo tabata spera. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Aljaf Tel. 582 8337
San Nicolas Dr. Linden v/d Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – April 2017

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	18	-			
WED	19	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	14.00	23.30	B
THU	20	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
FRI	21				
SAT	22	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
SUN	23	-			
MON	24				
TUE	25				
WED	26	-			
THU	27	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	28	PACIFIC PRINCESS	12.00	20.00	C
SAT	29				
SUN	30	-			

EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/18/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.81	178.53	179.33
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	162.16	163.64	165.29
EUR	188.53	190.25	192.16
DKK	24.59	25.31	26.11
NOK	19.87	20.59	21.39
SEK	18.82	19.54	20.34

For amounts up to Afl. 100,000

Advertorial

LOGOS HOPE ta trece su tripulacion internacional

ORANJESTAD – LOGOS HOPE, e boto cu e feria di buki mas grandi di mundo pronto lo yega Oranjestad cu su tripulacion internacional cu nan historia interesante, despues di hopi aña, e tripulacion ta anticipa un tempo inolvidabel compartiendo nan conocemento y conectando cu su bishitantenan.

Femke Rutgers di Santa Cruz ta un di e 400 boluntario. Na 2005 LogosII, e boto ruman di Logos Hope a bishita Aruba. E mayornan di Femke a hib'e cu su rumannan riba e boto pa cumpra buki y Femke su interes pa join a cuminsa crece.

Mientras Femke tabata bishita Logos II,el a top cu un miembro Rubiano di tripulacion cu a cont'e mas over dje boto: Femke a declara: "scuchando su experencianan riba e boto a haci mi interesa pa haci mescos."Aunke e tabatin 8aña di edad so, e nunca a lubida e "bookship" y a bisa pa su mes "un dia e lo ta parti di dje".
6 luna despues cu a caba scol secundario, Femke a wordo acepta como boluntario y a bula bay Malaysia pa un training. Femke a join e departamento di feria di buki y mas despues el a wordo puntra pa bira un lider di su ekipo.

Durante su 2 aña di compromiso, Logos Hope a bishita hafnan na Asia, Africa y Caribe. Un di su experencianan faborito tabata na Taiwan, den un dia hopi druk, Femke y un amiga di Bahamas a haci un swing dance pa haci e fila pa drenta boto mas placentero.
Femket a bisa: "Logos Hope ta diferente for di tur otro bookshop cu bo por a bishita." E ta sigui bisa"bo por experencia un tiki dje culturanan di mundo for di e primo momento cu bo ta subi e boto. Mi ta hopi contento mi por trece mi famia y amigonan di Aruba na mi cas flotante, y hiba mi amigonan di botona mi isla bunita!"
E boto tin 400 boluntario di mas di 60 pais, cu ta laga nan famia, trabao y cas atras, E tripulacion ta ofrece un ehempel di unidad den diversidad cultural. Algun di nan ta bin cu cualificacion pa trabao specifico manera: ingeniero, plomero, carpinte, coki y otro sorto di profesionalnan, pero hopi hoben ta bin sin un profesion pero cu un disposicion pa sirbi. Aunke nan por bin di diferente trasf ondo, e tripulacion ta di acuerdo cu un meta comun: sirbi hende pa medio di proyectonan di servicio social y bon literatura.
MV Logos Hope ta wordo opera pa GBA SHIPS E.V. un organisacion caritativo internacional registra na Alemania. For di 1970, e organisacion a duna bonbini na mas di 45 miyon di bishitantenan den mas di 150 paisrond mundo.

MV Logos Hope ta habri pa publico na e terminal crucero di Oranjestad for di 21 april 2017 te cu 7 mei 2017.
Orario pa publico ta: diamars pa diasabra: 10.00AM – 9.00PM; diadomingo: 2.00PM – 0.00PM; dialuna ta cera.
Entrada ta 1.00 Afl pa persona. Muchanan bao 12 aña di edad ta drenta gratis y mester ta compaña pa un adulto. Adulto riba 65 aña ta drenta gratis.
Pa mas informacion, bishita: www.logoshope.org/aruba

Addonsito & George ta presenta Voz di Kiniki festival edicion 3









ORANJESTAD – Cu mas di 20 participante infantil y hubenil, Voz di Kiniki 2017 ta cla pa ser presenta.

Voz di Kiniki ta un festival di cancionnan original na Papiamento cu ritmo di merengue cu a nace 3 aña pasa na Trappers Club.
E segundo edicion tabata den 2016 den Cas di Cultura y awor pa di tres biaha e festival di merengue infantil/hubenil aki ta bay tuma luga. Cada participante ta competi cu un cancion nobo bailabel den nos idioma y ta ser permiti pa presenta cu maximo 4 bailado.

E luga ta Cas di Cultura y e fecha ta diadomingo 30 di april 2017 pa 5:00 pm.
Lo saca ganadonan den tres categoria: 6 te cu 9 aña, 10 pa 13 aña y 14 pa 17 aña.
Ganadonan den pasado tabata: Xenon Orfao, Jadienne Croes, Emmanuel Blanco-Sanchez, Ishmael Dinter, Mia & Jeshua McCollum.

Un y tur ta ser cordialmente invita pa bin sostene nos muchanan durante di e tremendo festival di merengue 2017 Voz di Kiniki!
Mas informacion por yama Addonsito Croes of Tio George Winterdaal na 5602626 of 5616151.

Inscripcion ta habri pa e di 11 Speurtocht "Conoce nos mondi"

ORANJESTAD – Diasabra 22 di april 2017, riba peticion di diferente amante di speurtocht lo tene e di 11 speurtocht "Conoce nos mondi". Meta ta pa trece gruponan di famia, colega y amigonan hunto y participa den un caminata cu pregunta den mondi den un actividad hopi sano, recreativo y relahante. Alabes motiva hende pa cuida nos naturalesa y siña algo mas di dje.

E ruta di e aña aki ta un combinacion di mondi, caminda di santo y caminda di asfalt. Inscripcion ta habri y por whatsapp na 5928170 of manda un e- mail na conocenosmondi@hotmail.com of bay riba Facebook Conoce nos Mondi pa ricibi un formulario di inscripcion cu mester wordo yena y manda bek. Tambe por djis inscribi via e-mail mandando e nomber di grupo, un number di telefoon y nomber di e participantenan.

Tur grupo interesa ta bon bini. E grupo preferibel te 10 persona, aunke lo tuma grupo mas grandi tambe. Ta cuminsa 4or di atardi y esun cu yega prome ta sali prome. Ningun grupo por sali mas laat cu 5or teniendo na cuenta cu tur grupo mester ta paden pa 7or. Lo sali y termina na Jan Flemming 16-A y lo cubri un distancia di aproximadamente 4 kilometer. Tin trofeo pa grupo cu termina na e prome tres luganan, tambe lo tin premio special.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente. Inscripcion ta Afl. 7,50 pa persona. Mescos cu tur caminata lo tin un waterpost y na final lo ricibi algo di bebe y patia.

Ta recomenda tur esunnan cu kier participa pa cuminsa forma nan grupo, duna esaki un nomber. No ta bay ta posibel pa inscribi na start. Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 21 di april.

BONDIA ARUBA

The Pringles ta ganadonan di prome Quiznight den 2017

ORANJESTAD – E ciclo di 5 siman a yega e siman aki na su fin y tin como ganadonan maximo e grupo ThePringles! Di dos luga a bay pa Westpunt Wizards y tercer luga pa Dab Squads!



Na Aruba Racquet Club, presentadonan Addonsito Croes y George Winterdaal a presenta nan famoso Quiznight 2017 part 1 cu a consisti di varios seccion cu pa 5 siman a ser presenta.

Seccionnan manera Arubanita, News of the Week, Berdad of Falso, Splica e palabra y Personahe di siman.

Esaki tabata e di dos biaha cu Addonsito y George a presenta e quiznight aki. E prome ciclo tabata den november 2016.

Despues di evalua con e di dos edicion aki a bay, pronto lo dicidi ki tempo ta bini cu edicion 3.

Danki na un y tur pa e colaboracion y participacion fiel na nos di dos Quiznight.

Danki na Cristine Hintz y sangria LOLEA pa duna nos ganadonan nan regalo.





Koningin Wilhelmina Fonds organisando Walk-Run







ORANJESTAD – Diadomingo 23 di april 2017 lo ta e grandioso Walk-Run di Koningin Wilhelmina Fonds. Tur cos ta cla pa start Sali pa 6or am y lo termina pa 10or am, caminata lo ta 5 Km y salida lo ta Alhambra Divi Phoenix Alahambra.

E Run di 20 Km lo ta Alhambra Lighthouse Alhambra y e 30 Km Run lo ta mescos saliendo for di Alhambra Alto Vista bolbe Alahambra. E run di 30 Km lo ta pa Bais y lo tin Bais pa huur na Radio Shack mes caminda cu por busca e bais diasabra y entreg'e diadomingo. Registracion ta tuma luga na e diferente luganan Oficina di KWF na playa, Botica Aloe Savaneta, TRI Bike Santa Cruz, Radio Shack playa y Botica Santa Anna na Noord. Contribucion lo ta 15 Florin plus un T-shirt pa e participante. Koningin Wilhelmina Fonds ta manda un invitacion na tur nos pueblo pa participa na e Walk-Run y asina contribui cu nos lucha contra Cancer.

19 april DT Walk-Run



AHATA na mesa cu Minister di Salud Publico riba retonan cu sangura

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un reunion importante entre Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle, Director di Departamento di Salud Publico Aruba Drs. Jerry Staring y Presidente di AHATA Jim Hepple, compaña pa Vanessa Rasmussen, ehecutivo di e asociacion di hotel y turismo di nos pais.

Tema di e reunion urgente aki tabata e situacion di sangura y Zika riba nos isla. Gobierno a suministra AHATA a ultimo cifranan confirma, a repasa e esfuersonan cu ta haciendo y a gradici e organisacion di hotel y turismo pa nan cooperacion y sosten den e esfuerso pa combati sangura y elimina criaderonan.

E casonan di personanan cu ta bay nan dokter di cas, ta presenta sintomanan di keintura, rash, dolor di cabes, cu por indica cu ta trata di un enfermedad transmiti pa sangura. Den e caso akinan ta e enfermedadnan cu nan ta vigilando cu ta Dengue, Zika y Chikunguya. E casonan registra y cu ta sospechoso ta mas den e areanan di San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz y Pos Chikito. Y esakinan no ta casonan confirma pa laboratorio.

Tin mas hende muhe cu a notifica riba e enfermedad aki y DVG ta pensa cu esaki ta pa motibo cu e ser femenino ta yega dokter mas lihe cu hende homber. 65% di e casonan sospechoso ta entre personanan di edad 25 pa 64 aña. E sintomanan mas tanto cu DVG tin registra ta 1/3 parti di rash, 1/3 di keintura y mas tanto ta dolor di cabes.

AHATA a garantisa Gobierno cu nan miembronan ta haciendo tur lo posibel pa colabora cu esfuersonan pa conscientisa riba importancia pa hotelnan tin “0 criadero” y asina sigura cu nan empleadonan y nan huespednan ta hospeda den un hotel liber di sangura y di e enfermedadnan menciona. AHATA a compromete na ofrece Gobierno mas sosten den cualkier esfuerso pa hisa e nivel di conscientisacion den e temponan nos dilanti, hasta pa cuminsa prome cu e temporada di awasero mes.



Na september 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembresia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. E rol primordial di AHATA ta pa proteha, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba dor di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di “Room Tax” den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma corecto pa aumenta “rev-par” y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.

Director di DIMAS Kathy Ruiz-Paskel:

Protocol firma lo garantisa permiso mas lihe pa studiante

ORANJESTAD - Recientemente DIMAS a ricibi bishita di un cadena di universidadnan, HBO y MBO cu a firma un protocol. DIMAS lo provee na nan un proceso mas lihe pa atende cu permisonan pa nan docente y studiantenan y tambe diferente tipo di studiante, asina director di DIMAS, mr. Kathy Ruiz-Paskel a remarca.

Tin studiante ta bin pa termino largo, otronan cu ta bin pa un termino cortico por ehempel un programa di intercambio (exchange program) y asina ta facilita e parti ey cu ta importante pe conocemento di economia (kennis economie) cu Gobierno ta stimula.

DIMAS tin protocol cu algun universidad caba, pero awor ta ampliando esaki den tur sector.

Nan a incorpora tur y a negocia un cu otro pa un periodo largo. “Awo nos tabatin e version final pa firma”, asina Ruiz-Paskel a remarca.

Banda di esun di universidad,



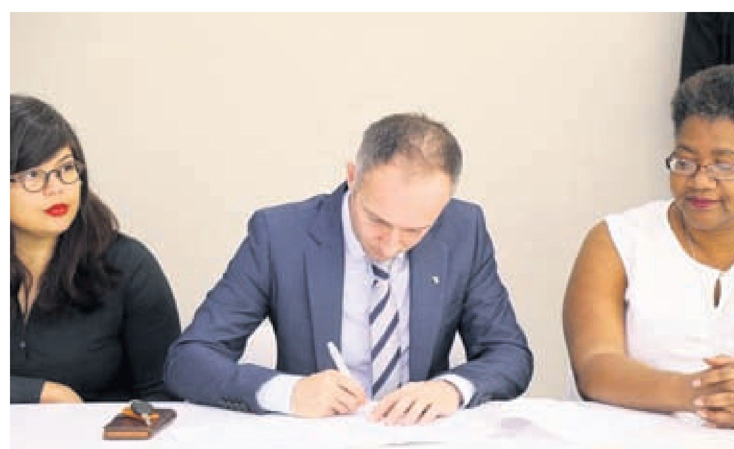
DIMAS a cera un protocol cu e sector di cuido medico. Den e ultimo añanan DIMAS tabatin protocol caba cu Hospital.

“Nos a haci un evaluacion di esaki y diaranson tabatin un version revisa pa firma. Recientemente a firma e protocol tanto cu sector medico como e sector enseñansa”, asina Kathy Ruiz-Paskel a remarca.

Gobierno, por medio di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, encarga cu maneho di enseñansa y famia riba nos isla, den su empeño pa habri e opcionnan di estudio pa mas studiante posibel, ta atrayendo no solamente opcionnan den exterior, pero tambe aki mes na cas. Cu e tipo di acuerdonan asina,



Universidadnan lo tin e posibilidad pa atrae mas docente y profesornan pa bini Aruba, pa tempo cortico of largo, pa por sigui educa nos studiantenan.



Banco Central :“State of the Economy”di tres trimester di 2016

ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (BCA) ta publica e asina yama“State of the Economy”pa e di tres trimester di 2016. E publicacion aki ta provee un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional pa e prome nuebe lunanan di 2016. E puntonan mas importante ta wordo presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Tabel: Indicadornan economico principal pa e prome tres trimester di 2016

Indicador	2015 Jan-Sep	2016 Jan-Sep	Cambio
Ingreso turistico (Afl. miyon)	2.221,7	2.212,7	- 9,0
Cantidad di turista	887.138	849.799	- 37.399
Cantidad di cement importa (1000 kg.)	35.407	37.732	2.325
Entrada di BBO (Afl. miyon)	71,4	69,7	- 1,7
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	314,4	374,9	60,5
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	1,1	- 1,0	- 2,1
Indice di Confiansa di Consumidor (punto di indice)	94,6	96,0	1,4
Debe di gobierno (Afl. miyon)	3.909,2	4.172,1	262,9

Fuentenan: BCA, ATA, CBS.

E actividadnan economico a disminui den e prome nuebe lunanan di 2016.Un caida den ambos ingreso turistico y consumo domestico a contribui na e desaroyo aki.
Ingreso turistico, manera registra den e balansa di pago, a baha cu 0,4 porciento, contrario na un subida di 3,9 porciento den e mesun periodo di 2015. Esaki por ta relata na e cambio den e trend exorbitante di e mercado Venezolano cu tabata evidente durante e ultimo cinco añanan.

A pesar di e proyectonan vigente, manera e expansion di Dr. Horacio E. Oduber hospital y e ‘Green Corridor’, inversionnan no a realmente logra impulsa actividadnan economico manera anticipa debi na e retraso den e trabounan di rehabilitacion na e refineria.
Indicadornan di consumo te cu e di tres trimester tambe a mustra un variedad di señalnan, pero en general consumo a sigui mengua. Notabel ta cu entradanan for di BBO a registra un caida durante e prome nuebe lunanan, y credito na consumidor a sigui baha.
Como resultado di un caida den e prijsnan di energia y e desaroyo den prijsnan modera di cuminda, e inflacion a baha durante e prome tres trimester di 2016.
E tasa di cambio real di Aruba compara cu Merca a baha fuertemente cu 1,8 punto di porcentahe den e tercer trimester di 2016, compara cu e di cuater trimester di 2015, mehorando asina Aruba su posicion competitivo contra esun di Merca.

Entrada di gobierno a subi cu 2,8 porciento durante e prome nuebe lunanan di 2016, impulsa pa entrada mas halto di impuesto riba ganashi y tereno. E gastonan di gobierno a subi cu 1,4 porciento, pa gran parti debi na pagonan mas halto di interes y e subsidio di gobierno na AZV. E debe di gobierno na fin di September 2016 a crece te na Afl. 4.172,1 miyon, of 87,3 porciento di e PBD di Aruba.
E cantidad di placa den circulacion a expande cu 6,3 porciento durante e prome nuebe lunanan di 2016. Un aumento den entrada di divisa (+Afl. 269,4 miyon) a mas cu compensa pa e Afl. 29,6 miyon caida den e activo domestico netto.
E entrada den divisa, cual ta mas abou cu e periodo corespondiente na 2015,a origina principalmente for di ingreso di turismo y fiansanan di gobierno for di exterior.
Tanto e cuenta coriente como e cuenta di capital y di financia di balansa di pago a registra surplusnan, resultando den un crecemento significante den e reserva oficial. Consecuentemente, e tasa di cobertura di importacion a yega 6,0 luna di e total di pagonan den cuenta coriente na fin di September 2016.

Pa resumi, e actividadnan economico domestico ta parce di a mengua den e prome nuebe lunanan di 2016. Actividadnan for di turismo, e motor principal di crecemento economico, a cay inesperadamente mientras cu e consumidornan local a keda cauteloso den nan gastonan.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).